

El abuso de poder: un delito contra la dignidad humana.
Una relectura de Marcos 6,17-29.

Beuvais Mervilus

Tesina

**en cumplimiento parcial de los requisitos para optar al
grado de Bachillerato en Ciencias Bíblicas
Profesora guía: Msc. Elisabeth Cook Steike**

UNIVERSIDAD BÍBLICA LATINOAMERICANA

San José, Costa Rica

30 de Abril del 2014

El abuso de poder: un delito contra la dignidad humana.
Una relectura de Marcos 6,17-29.

Tesina

Sometida el 30 de Abril del 2014 al cuerpo docente de la
Universidad Bíblica Latinoamericana en cumplimiento parcial de
los requisitos para optar al grado de Bachillerato en Ciencias
Bíblicas por:

Beauvais Mervilus

Tribunal integrado por:

Msc. Elisabeth Cook Steike
Guía

Msc. Violeta Rocha Areas
Lectora

Decanatura

Dedicatoria

A las Comunidades Eclesiales de Bases (CEBs/T.K.L) de Haití, dentro de ellas he descubierto mis primeras pasiones para el estudio bíblico desde una aproximación sociopolítica y cultural.

Con profunda gratitud:

A las fuerzas divinas manifestadas en mi bajo formas de bravura, sueño, amor, patriotismo y confianza que me permiten de lograr este sueño durante este proceso muy largo, un poco difícil y frustrante en algunos pasos.

A mis parientes, mi madre, mi hermana, mis primas que siempre me dan ánimo y cariños en los días difíciles.

A mis hermanos de las comunidades Eclesiales de Bases de Saint Gerard que siempre me comparten las informaciones de la parroquia y me comparten sus cariños.

A la profesora Elisabeth Cook Steike quien siempre está dispuesta para dar las consultas necesarias con cariño.

A la profesora Violeta Rocha de quien ha venido la idea de que uno o dos de nosotros, los estudiantes haitianos podríamos ir a la Republica Dominicana para cerrar algunas materias y luego postular para una beca a la U.B.L

A los Discípulos de Cristo en los Estados Unidos quienes cubren los gastos de mi beca durante el periodo de estudio en Costa Rica; y hermana Socorro Martínez quien cubrió mis gastos en República Dominicana.

A cada uno de los profesores y profesoras con quienes he llevado las clases anteriores a esta tesina.

A cada uno de los y las voluntarios y voluntarias de la U.B.L, especialmente Margie Miller. A los administrativos, los amigos y amigas de las clases y de la residencia, y del espacio especialmente a Olga Ma. Parrado y su familia.

A ISEBIT en República Dominicana, REBIDOM (R.D), Escuela Bíblica Monseñor Oscar Romero (Haití), y la Red Bíblica Haitiana

CONTENIDO

Dedicatoria	iii
Agradecimiento	iv
Contenido	v- vi
Capítulos	
 INTRODUCCIÓN	 1
 I	
1 EL ESTUDIO DEL TEXTO DE MARCOS 6,17-29.	2-18
1.1 Delimitación del texto	2-5
1.2 Estructura del texto	5-8
1.3 El problema de la traducción	8-9
1.4 Análisis narrativo y literario del texto	
1.4.1 Personajes	9-12
1.4.2 Las palabras claves del texto	12-16
1.4.3 Los lugares	16-17
1.4.4 tiempo	17
1.5 Conclusión del primer capítulo	18
 II	
2 ESTUDIO DE LOS CONTEXTOS DE MARCOS 6,17-29.	18-31
2.1 Preguntas alrededor de textos	18
2.2 El contexto inmediato del texto	19-22
2.2.1 Él envío a la misión	22-23
2.2.2 El regreso de la misión	23-24
2.3 La intertextualidad	
2.3.1 Análisis sinóptico de Marcos 6,17-29.	24-25

2.3.2	Análisis intertestamental de Marcos 6,17-29	25-26
2.4	Contexto social, político y cultural de Marcos 6,17-29.	27-28
2.4.1	El Baile de la hija de Herodías	28-29
2.4.1	El contexto político en el tiempo y el espacio de la redacción.	29-31
2.5	Conclusión del segundo capítulo	31
III		
3	LA HERMENEUTICA DE MARCOS 6 DESDE LA VIDA POLITICA DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE.	32-46
3.1	La visión del poder en América Latina y el Caribe	33-36
3.2	La crisis del mal manejo de la comida en América Latina y El Caribe	37-41
3.2.1	El quehacer de la seguridad alimentaria	39-41
3.3	El poder político y la voz popular en América Latina y el Caribe	41-43
	Conclusión del tercer capítulo	43-44
	CONCLUSIONES	44-46
	BIBLIOGRAFÍA	47-49

INTRODUCCION

Una de las preocupaciones más comunes de los seres humanos es la vida. Esta preocupación manifiesta a menudo la preocupación por su cotidianidad en la búsqueda del cómo adaptarse a nuevos espacios. El humano en su búsqueda descubre nuevas técnicas y elementos necesarios para salvar la vida frente a las amenazas diarias. El humano no para de cuestionar el después de la vida, mientras que su preocupación principal es como vivir dignamente en la tierra.

Cada vez que las fuerzas amenazantes aparecen más fuertes, los humanos buscan más poder para afrontar estas amenazas. La vida humana crece en un choque de poder, sin que la vida sería imposible. El enfrenta en sí el poder de alimentarse, poder de digerir, poder de absorber, poder de moverse, poder de escuchar, poder de hablar, poder de protegerse, poder de amar y de ser amado-a, frente al poder de la muerte. Esta confrontación provoca la organización de la sociedad, y de allí nacen los poderes religiosos, económicos y políticos.

Esta preocupación nos lleva a entender que la vida y el poder desarrollan una cordial armonía siempre cuando el poder sea un poder equilibrado. Pero cuando haya un exceso o abuso de poder, es delito total contra la dignidad humana. De esta manera el presente trabajo toma el texto Marcos 6, 17-29, como punto de partida para desarrollar nuestro trabajo a cerca del tema “*El abuso de poder: un delito contra la dignidad humana. Una relectura de Marcos 6, 17-29*”, con el fin de establecer la relación entre la vida digna y el poder político-económico.

Esta tesina tiene 3 capítulos dentro de que se desarrolla un trabajo exegético y hermenéutico de Marco 6,17-30, analizando la contraposición entre el abuso de poder y la vida digna en la figura de Juan Bautista. Sus tres capítulos reflejan el triángulo hermenéutico de Carlos Mesters: Texto, realidad y comunidad (Mesters, 1997). El primer capítulo se dedica al estudio literario del texto. El segundo se dedica al estudio de los contextos sociológicos, históricos y literarios del texto, y el tercer capítulo es una actualización del texto con relación a la cotidianidad de la vida política de América Latina y del Caribe.

CAPÍTULO I

EL ESTUDIO DEL TEXTO DE MARCOS 6,17-29

En el presente capítulo nos dedicamos al estudio de la construcción literaria de Marcos 6,14 -29 y un estudio minucioso que nos permita ver el texto en su dimensión gramatical. También nos dedicamos a un análisis acerca del problema de la traducción de griego al español. Al trasladar un texto bíblico a nuestra cultura y a nuestra realidad contemporánea, hay una enorme posibilidad de equivocación. Sin un estudio riguroso de los textos podemos perder la esencia teológica y política del texto.

No existe una palabra cargada de sentido y de significación en sí. Cada palabra toma su fuerza por su inserción en medio un contexto. En todos los textos hay palabras claves que caracterizan al texto. Una sola palabra puede cambiar el rumbo completo de un texto. Por esta razón en este capítulo dedicamos una sección a las palabras claves en las que podemos descubrir la fuerza teológica, política y económica que está detrás del texto.

Para responder al objetivo determinado vamos a estructurar este primer capítulo con los siguientes puntos: delimitación del texto, estructura del texto y su significado, problema de la traducción, análisis narrativo y literario, y una conclusión. El análisis narrativo y literario por su parte va a subdividirse en los 4 puntos siguientes: personajes, palabras claves, espacio, tiempo.

1.1 DELIMITACION

Por estar tan intercalado en el capítulo 6 del libro de Marcos, este texto, conocido como “la muerte de Juan el Bautista,” presenta muchas posibilidades de delimitación, dependiendo de la perspectiva del lector o de la lectora. Una forma de enfocar la sección (6,14 -29) podría ser asumir que el interés del autor no era hablar de Juan el Bautista, sino de la fama de Jesús frente a la crueldad e incomprensión de Herodes Antipas. Otra opción es pensar que el autor no sólo quería hacer una alusión al asesinato de Juan el Bautista en el contexto del ministerio de Jesús, sino insertar una tradición ya conocida como una referencia que permite a su audiencia de entender el mensaje de su evangelio. Sin duda la tradición de Juan Bautista tiene mucha importancia para la audiencia del Evangelio de Marcos, dado que

el narrador empieza el evangelio presentando a Jesús el ungido de Dios como también discípulo de Juan Bautista.

El texto de la decapitación de Juan Bautista aparece como una unidad autónoma del resto del evangelio por ser el único texto del evangelio que no está proyectado directamente en Jesús y sus discípulos. En el evangelio de Marcos siempre Jesús está con sus discípulos, pero el texto que narra el asesinato de Juan el Bautista aparece en el momento en que los discípulos habían salido en misión. Durante el tiempo de la misión, supuestamente Jesús estaba solo. El redactor del evangelio de Marcos, sin embargo, no comenta nada sobre Jesús en el momento de la ausencia de sus discípulos, sino que inserta una leyenda que incluye la historia de la decapitación de Juan el Bautista. Según Taylor:

Esta narración difiere de las del resto del evangelio porque no es en ningún sentido un relato sobre Jesús. Se han defendido opiniones muy diversas en cuanto al carácter histórico de la misma. H. J. Holtzmann, en una frase muy citada por los diversos autores, la llama ejemplo típico de leyenda (das Muster einer Legende). Parece conveniente emplear este término cuando se le da su sentido verdadero, es decir, cuando por él se entiende lo narrado (*legenda*) sobre una persona notable, sin prejuizar de antemano la base histórica de la narración (Taylor 1979,361).

Si incluimos el párrafo (6, 14-16) en el relato de la decapitación de Juan el Bautista, sería difícil de entender el contexto sin recurrir a la perícopa anterior (6,7-13). Por eso la sección (6,14-16) puede ser considerada como un párrafo de transición construido con una antigua tradición popular ya conocida en medio del pueblo (cf. Gnilka, 1999, 284). Este párrafo de transición sirve como una segunda conclusión al relato del envío a la misión que atestigua cómo la misión de los discípulos fue exitosa. A tal punto que el movimiento de Jesús se hace tan famoso, que salieron distintas opiniones del rumor popular sobre Jesús. El narrador presenta a Antipas como partícipe de una de las opiniones que circulaban entre la gente (Mc 6,14).

En 8,28 volvemos a encontrar una unidad de una tradición casi idéntica sobre la reacción al ministerio de Jesús. Es de suponer que Marcos estableciera el empalme de esta tradición sobre la reacción del pueblo a la persona de Jesús con la tradición sobre la muerte de Juan. De esta manera se hace del relato de la muerte de Juan el Bautista un enganche entre el envío a la misión y el regreso de la misión. Así señala Gnilka:

...La identificación de Jesús con el Bautista resucitado se reproduce una opinión del pueblo, no una concepción proveniente de Herodes como quieren numerosos

manuscritos. Los datos históricos de la tradición recomiendan analizar 14-16 independientemente de 17-29 (Gnilka, 1999, 284).

El capítulo 6 como unidad completa abre y cierra con indicaciones de espacios geográficos. El relato empieza en Galilea, “la tierra de Jesús,” y termina con la salida de Jesús para Genesaret. Mientras que hay movimientos espaciales internos a lo largo del capítulo, no se menciona ningún otro lugar cartográfico con su nombre o una indicación que permita de ubicarlo. Los dos lugares que tienen un nombre propio en el texto son la tierra de Jesús (Galilea) y Genesaret. Todo este capítulo se desarrolla alrededor de Galilea.

Todo el capítulo 6 de Marcos se desarrolla con base en la incompreensión hacia el proyecto de Jesús. Si dividimos el capítulo en dos, se puede constatar que la primera mitad del capítulo describe la incompreensión de las personas ajenas hacia la misión de Jesús (6,1 - 16); la segunda mitad muestra la incompreensión de sus discípulos mismos de su proyecto (6,30-51). Esta consideración indica que el asesinato de Juan el Bautista (6,14 -29) es el corazón del capítulo. El capítulo 6 de Marcos puede ser presentado como la estructura siguiente que ilustra la posición de **Marcos 6,17-29** en este capítulo, y su importancia.

A. La entrada de Jesús a su tierra y el desprecio de la gente (6, 1-4)

B. El asombro de Jesús a causa la incredulidad de su gente (6, 5-6a)

C. El envío a la misión (6, 6b-16).

X. El asesinato de Juan Bautista (6, 17-29).

C'. El retorno de la misión (6, 30-44)

B'. El asombro de los discípulos por no entender a Jesús. (6, 45-52)

A'. La salida de su tierra y el aprecio de los extranjeros. (6, 53-56)

Muchas veces los sinópticos, especialmente Marcos, presentan textos en forma de gaveta, es decir, hay un relato más pequeño dentro de un gran relato. Mientras que aparentemente uno no tiene nada que ver con el otro, en lo profundo es una construcción literaria bien pensada y útil para entender completamente la unidad.

El asesinato de Juan el Bautista aparece como una pausa escénica que mantiene la atención de la audiencia mientras los discípulos están en misión, y Jesús, por la ausencia de

los discípulos, permanece prácticamente sólo. El narrador aprovecha para insertar esta perícopa **(6, 17-29)** que muestra la consecuencia de ser discípulo de Jesús, dado que Jesús, los profetas, y Juan el Bautista fueron percibidos por la gente, y Herodes en particular, como iguales.

Por ser una unidad entendible en sí desde el punto de vista literario, sin necesidad de leer el relato anterior, ni el posterior, y por la particularidad de que Jesús no es mencionado en el relato, podemos decir que la perícopa (Marcos 6.17-29) es una unidad completa. La claridad de su estructura nos permite delimitar nuestro texto desde 6,17 al 6,29.

1.2 ESTRUCTURA DEL TEXTO

El texto tiene una introducción del narrador que va del verso 17 al 20. En esta introducción el narrador cuenta el porqué de la detención de Juan Bautista y el contexto de su asesinato. La introducción presenta a Juan el Bautista como un hombre íntegro. En estos 4 versículos aparece la contraposición entre las actitudes de Herodes y de Herodías que terminan por victimizar a Juan el Bautista. La introducción presenta a los tres protagonistas del texto mientras que contrapone a Herodías y Herodes en una posición de antagonistas; según el narrador, en la que Herodes presenta una ambivalencia “amor y odio” hacia Juan el Bautista frente al odio constante (cf. 6.19) de Herodías hacia Juan Bautista.

La introducción (6, 17-20) determina el motivo del conflicto que a la vez constituye la causa ocasional por la que Juan había sido encarcelado y que luego llevará a su muerte. También aparece el argumento en el que Juan ha fundado su crítica contra Herodes. Mientras que la introducción (6,17 - 20) podría ser considerada como el texto en miniatura, o un sumario del texto, ella justifica el gran desarrollo que hace el redactor en los 9 versículos que siguen. La introducción que hace el narrador constituye en sí un archivo completo y una pieza indispensable para el desarrollo de la trama. Sin este recuerdo histórico, resultaría difícil entender la trama. Esta introducción tan completa facilita la belleza literaria del relato.

El primer bloque del texto (vv.21-23) se inicia con un marco temporal *ημερας ευκαιρου* “el día oportuno”. El primer verbo de acción de este bloque ejerce por el personaje motor del relato, indica la primera acción que mueve la trama *εισερχομαι* “entrar,”. La entrada de la hija de Herodías como personaje motor, quien sirve de relé para que su madre

logre su deseo, inicia la complicación del texto. En el segundo bloque aparece otro verbo principal ἐξέρχομαι “salir” que constituye el clímax del texto (24). Sin su salida no habría la muerte de Juan el Bautista. En el tercer bloque otra aparece el verbo εἰσέρχομαι “entrar” (25-28). Con la segunda entrada de la hija de Herodías, se acaba con la vida de Juan el Bautista. Luego viene la conclusión con el entierro del resto del cuerpo de Juan el Bautista por los discípulos (29). La estructura se puede visualizar de la siguiente manera:

INTRODUCCIÓN: La tortura de Juan el Bautista a causa de la relación ilícita entre Herodes y Herodías (17).

A La entrada de la muchacha y la seducción de Herodes (22-23).

B *La salida de la muchacha y el consejo de Herodías (24).*

A' La segunda entrada de la muchacha y el desafío de Herodes (25- 28).

CONCLUSIÓN: El rescate del cuerpo de Juan por sus discípulos (29).

Los tres verbos que indican el movimiento de la hija de Herodías, su entrada en la primera escena “εἰσέρχομαι”, su entrada en la tercera escena “εἰσέρχομαι”, y su salida en el centro ἐξέρχομαι, nos ayudan a ver que este texto tiene una estructura concéntrica (ABA’). La primera entrada es el inicio de la trama y de la primera escena, en la que la hija de Herodías sedujo a Herodes con su baile y Herodes le hace una promesa vacía: “Pídeme lo que quieras y te lo daré. Y le juró: Te daré lo que me pidas, hasta la mitad de mi reino” (6,22c -23). En la segunda, ella sale para consultar con su madre, y su madre le aconseja pedir la cabeza de Juan el Bautista. En la tercera, ella entra por segunda vez lo que conlleva a la muerte de Juan el Bautista.

De hecho, este presente texto en que se narra el asesinato de Juan es un texto narrativo histórico, pero no histórico desde la visión de la ciencia histórica de hoy. Es histórico porque hay pruebas extra bíblicas de que Juan el Bautista fue asesinado por Herodes. Los detalles que presenta el texto no fueron grabados, tampoco no hay como probarlos. El interés del autor no es dar la historia, sino presentar un texto teológico-político

desde una leyenda. En este relato, lo teológico y lo político están completamente entrelazados.

Al juzgar la obra de un escritor antiguo, como Marcos, sería injusto aplicarle los cánones modernos de precisión o juzgarla según el modelo más libre y amplio de los mejores historiadores griegos. Marcos no pretendió escribir una historia, ni era un historiador. Su propósito era más sencillo; quería narrar cómo empezó la buena noticia sobre Jesucristo, Hijo de Dios. Marcos, familiarizado como estaba con el mensaje evangélico de su tiempo, quiso narrar la actividad de Jesús desde sus comienzos en Galilea y Judea, tanto más cuanto que el evangelista había sido compañero de Pedro y recordaba su enseñanza. Los motivos que le impulsaron a escribir, debieron de ser los mismos que influyeron en todos los evangelistas sinópticos: el retraso de la parusía, la desaparición de los testigos oculares y el deseo de conservar la tradición oral de las comunidades primitivas (Taylor 1979,144).

Al constatar la estructura concéntrica que usa el narrador para presentar un relato, con personajes históricos. También su dinámica para presentar en la actuación de la corte de Herodes Antipas como el inverso a la expectativa del reino de Dios. Se puede concluir que el texto que narra la aniquilación de Juan el Bautista (6,17-29), es una construcción literaria, construida a partir de un recuerdo histórico, con una dimensión política, social y teológica.

1.3 EL PROBLEMA DE LA TRADUCCION

Entre las cuatro versiones comparadas a saber, “la Biblia de Jerusalén (BJ), la Biblia de las Américas (LBLA), la Nueva Versión Internacional (NVI) y la Reina Valera (RV),” no encontramos grandes diferencias que cambian la comprensión teológica del texto, sino algunos acomodados que se hacen para que el texto sea entendible para la cultura occidental.

- La palabra mesa no se encuentra en el texto original. La traducción de συνανακειμενοις, como *los que estaban con él a la mesa*, es para la comprensión de la cultura occidental. La traducción más fiel al texto griego suele ser: **los que están reclinando juntos** (*Iglesia en Salta. 2011, 96*). Para el tiempo de Cristo, la costumbre romana de reclinarse sobre las butacas a la hora de la cena había sido aceptada en algunos círculos judíos. Se les llamaba triclinios a un cuadro de tres canapés con el cuarto lado abierto para que el/la sirviente pudiera entrar a atender a

los comensales. En este sentido la palabra más correcta sería triclinios¹ en vez de mesa (Wright 1953, 40-41)

- En (6,18) hay versiones como la NVI que traducen “**La ley** te prohíbe tener a la esposa de tu hermano.” Pero en la versión griega la palabra ley no aparece sino: ουκ εξεστιν, no es permisible.
- La palabra rencor del versículo 18 no aparece en el texto griego, pero aparece en versiones como NVI y la Biblia de las Américas. La BJ lo traduce como aborrecer, y la RV, acechar. El griego usa una expresión que podría traducir como “tenía/estaba teniendo dentro” ηρωδιας ενειχεν αυτω, lo que se puede traducir como Herodías le tenía adentro. En este sentido no se puede decir exactamente que una versión responde más al original que otra. La única solución es tomar una de las traducciones arbitrariamente. Por la presencia del verbo tener, podría ser aceptable la traducción de tenerle rencor. (Iglesia en Salta, 2011).

1.4 ANÁLISIS NARRATIVO Y LITERARIO DEL TEXTO.

Esta sección llamada análisis narrativo y literario se dedica a ver cada personaje que está en el texto, personaje activo o pasivo. Luego se busca una definición que permite de entender de cada palabra desde su sentido original y su función en el presente texto. También se trata de entender los espacios y el tiempo que aparecen en el texto.

1.4.1 Personajes:

Filipo²: Filipino aparece en el relato como Hermano de Herodes, por el hecho que Herodes toma la esposa de su Hermano, quien no tenía poder. Su presencia es una preparación psicológica importante para que el narrador muestre de antemano que Herodes

¹ Hablando de la sociedad greco-romana, D. Smith observa que «la postura de estar reclinados en la mesa requería que alguien sirviese»; y añade que «a veces el diverso rango de los invitados venía indicado por el anfitrión en el hecho de servir en la mesa un vino o un alimento de inferior calidad a quien consideraba de rango inferior» (Aguirre, Rafael. 1994, 27)

² Filipino: Hijo de Herodes el grande y de Mariamne II. Fue esposo de Herodía, pero ella le abandonó después para casar con Herodes Antipas. Herodes Filipino, hijo de Mariamne, fue inscrito sobre el testamento de Herodes el Grande, como heredero del reino, después de las muertes de Alexandre y de Aristóbulo, tras al descubrimiento de la conjuración de Antipater. Herodes el Grande ha descubierto que Mariamne, la madre de Felipe, ha participado en esta conspiración. Herodes borró el nombre de Filipino en su testamento para substituirle por **Arquelao** (Calmet 1839, 708).

Antipas fue un abusador que no respetaba la fraternidad y la hermandad. Filipo es un personaje pasivo del relato aunque Filipo es la primera víctima del matrimonio de Herodes y de Herodías. El narrador solo hace referencia a lo sucedido pero no a la actuación de Filipo. Filipo no actúa ni habla en el relato, de hecho es un agente.

Herodes ANTIPAS³: El autor del relato presenta a Herodes Antipas como alguien que habla sin pensar en la consecuencia de su palabra. (v23) Herodes aparece como un déspota. Herodes es un personaje con doble moral que actúa con una ambivalencia del amor y del odio hacia la misma persona. (v 20) Es alguien emocional que deja moverse por la sensación de su entorno (v26). Es un aristócrata que colabora solo con la alta elite (v 21). El narrador presenta a Herodes Antias como un irresponsable que se deja mover por mujeres. Es alguien que honra a la elite pero niega la ley establecida (26).

Herodías⁴: En el relato Marcos 6, 17-29 Herodías juega a la vez el papel de protagonista y de catalizadora, un papel que desempeñan las mujeres con frecuencia en las narraciones bíblicas. Su presencia en el relato justifica la ambivalencia de Herodes. Alguien que actúa por un empujo exterior mientras que interiormente tenía otra convicción. La presencia de Herodías en la trama muestra la debilidad de Herodes que no ha dirigido el pueblo según su autoridad sino que depende la incidencia externa sobre todo las influencias de las mujeres. Herodías aparece como una mujer vengativa, rencorosa, que aprovecha de la inocencia de los demás para hacer su capital. Es una mujer crapulosa, astuta que hace de la violencia su arma principal para justificar su delito. En el relato (6, 17-29), el evangelio de Marcos la presenta como un personaje plano y muy antipático. El narrador de Marcos muestra que ella fue la autora intelectual del asesinato de Juan el Bautista y una manipuladora oportunista que no respetaba ni la solemnidad ni la vida.

Juan Bautista o Juan el Bautista⁵: Juan Bautista aparece en la trama como un profeta valiente que no teme a la autoridad política de su tiempo. Sus palabras son provocativas y

³ Nacido en el año 22 a. C. Herodes Antipas fue Hijo de Herodes el Grande y Maltace la samaritana. Nació en Judea aunque fue criado en Roma junto a su hermano Arquéalo y su hermanastro Herodes Filipo. Recibió el título de «tetrarca» del imperador de Galilea y Perea en el año 4. Ac. Antes de su matrimonio con Herodías su cuñada, fue casada con hija del rey árabe de lo Nabateos Arelas IV.

⁴ Herodías: hija de Aristóbulo quien fue hermanastro de Antipas. Divorciada de Filipo Herodes, para juntarse con Herodes Antipas.

⁵ Juan Bautista o Juan el Bautista, Hijo del sacerdote Zacarías y de Isabel. Es el precursor del plan divino que refleja el Nuevo Testamento. Rechazó su herencia sacerdotal dado que fue el hijo primogénito de su padre,

fuertes. El narrador presenta a Juan como una personalidad respetada, **hombre justo y santo**. Fue víctima del abuso de Herodes y de Herodías tras su denunciación en contra del matrimonio ilícito entre ellos. Además su gran popularidad que atemoriza a Herodes, él fue un hombre respetado en su carrera por su liderazgo popular (v 29). Juan murió decapitado, su cabeza fue entregada por mujeres a través de otra mujer en una bandeja como si fuera cabeza de un animal comestible.

La hija de Herodías⁶: El narrador presenta a la hija de Herodías como el personaje que teje la trama; ella funciona solo como un personaje plana o catalizador para que los que están dentro puedan comunicarse con la que están fuera. Su cuerpo sirve como objeto justificativo que muestra que Herodes estaba fuera de sí en el momento que permitió la aniquilación de Juan. El narrador la presenta como una simple facilitadora pero no como coautora del asesinato. La hija de Herodías es el punto de encuentro de la disyuntiva de Herodías y de Herodes Antipas; ella sirve de facilitadora para que su madre logre su objetivo. El narrador la presenta como una persona ingenua, inmadura y alguien que se deja manipular por otros, como alguien que no sabe su propia necesidad. Su pregunta didáctica a su madre, “¿Qué debo pedir?” muestra que es alguien que no tiene la capacidad de asumir su destino. El autor presenta a la hija de Herodías como un títere y una antena.

Los invitados: Éstos constituyeron la grande elite de Galilea. El texto cuenta que los invitados fueron los altos oficiales, los comandantes militares y los notables de Galilea. No menciona nada que podría dar sospecha de que había mujeres entre ellos porque son títulos reservados a los varones prestigiosos de aquella época. Los invitados representan los parámetros del honor y vergüenza en el relato. Aparecen como la institución judicial que obliga a Herodes a respetar su promesa mientras ellos no han hablado en la trama (v 26).

Verdugo: El verdugo actúa como un robot sin cuestionar la orden recibida. Eso podría dar sospecha que Herodes tenía el máximo poder que exige a todo de su corte de obedecer religiosamente sus órdenes. Mientras que en otros textos de la Biblia hay subordinados que desobedecen a las órdenes que van en contra de la vida (Ex 15,21). Eso da

para irse al desierto anunciando la llegada del mesías de allí fundó su movimiento popular alrededor del río Jordán, lejos del templo.

⁶ La hija de Herodías: Mientras que el texto bíblico no menciona su nombre, hay otra fuente extra bíblica como “*Antigüedad de los judíos Tomo 2*” que revela que ella contestó al nombre de Salomé. Ella nació en la unión de Herodías con Filipo, conocido como Herodes sin tierra.

una idea del funcionamiento de la corte de Herodes, como un espacio muy cerrado sin posibilidad de cuestionar la orden del Jefe. El narrador presenta al verdugo como un simple cordel quien desempeña un solo y único papel en la trama.

Los discípulos de Juan Bautista: Son personajes cordeles en el texto. Ellos solo tenían la misión de recoger el cadáver. Son personajes simpáticos en la visión del narrador de Marcos 6. Ellos justifican la fama de Juan el Bautista porque al precisar que Juan tenía discípulos eso implica que era un maestro o un líder. La acción de sus discípulos de arriesgarse para recoger su cadáver posterior a su muerte tenía implicación política ya que es una segunda afirmación de que Juan tenía una comunidad muy comprometida.

1.4.2 Las palabras claves del texto

Cena/Banquete: La cena es organizada por y para Herodes, aunque hay invitados, son gente de su entorno. La cena es organizada para un club de varones poderosos, cada uno a su nivel de poder. La única mujer que entra en el banquete es utilizada como objeto de distracción de los varones. Este banquete empieza con alegría, termina en derramamiento de sangre y de tristeza. El banquete que narra Mc 6, 17-29 sirve de oportunidad para que el poder del rencor decepcione al poder de la rectitud. En vez de entregar la comida sobrada a los esclavos y encarcelados como la costumbre del momento, Herodes ordenó la decapitación de Juan, un encarcelado y se le entrega su cabeza en una bandeja⁷.

Hermano: La palabra ἀδελφός aparece dos veces en el texto y muestra que hay dos grupos de hermanos en el texto. Antipas deja de ser hermano de Filipo para juntarse con los príncipes y con el poder político. Él se junta con quienes tienen poder, no con un hermano despojado. En el segundo grupo de prójimo y hermanos se ve que Juan el Bautista defiende la causa de Filipo como si fuera su hermano. La hermandad no consiste tanto en un apellido

⁷ Cena Banquete: δειπνον Esta palabra, que de ordinario significa «comida», «comida principal», «banquete», asume significación teológica en el NT cuando se usa 1. para referirse a la cena consagrada al Señor (Kittel y Friedrich 2003, 117) Este mismo término puede ser traducido en algunas versiones. El banquete se refiere a la comida que se prepara y se consume en una celebración solemne cuyo motivo puede ser diverso. En los banquetes que celebraban por lo común al caer de la tarde, participaban únicamente los hombres, servidos por los esclavos o las mujeres. Se consumían pescado, aceituna, miel, dátiles, queso, y en ocasión especial, carne de vaca o cordero. El vino era también parte de la cena. La comida sobrada les fue entregada a los esclavos y encarcelados. Iglesia, Jorez y Visedo 2005, 102-103).

o en su relación parental sino en su condición social, económica y política⁸. El relato lo presenta como un abusado por denunciar a un abuso. La palabra hermano no aparece solo, sino como un complemento del nombre. La mujer de su hermano/ la mujer de tu hermano. El hermano como el dueño de la mujer da entendimiento de que es un pleito de dos hermanos por una mujer. Cada uno simboliza una categoría de la sociedad de Galilea: Los Herodianos y los despojados. Al utilizar la palabra Hermano se le da al conflicto una dimensión exagerada, porque tomar la esposa del otro es un conflicto cotidiano pero la esposa de su hermano es una cuestión moral y ética.

Jurar/Juramento: El juramento de Herodes muestra en qué dimensión Herodes estaba fuera de sí y emborrachado por la sensación del placer. El juramento atestigua la inmadurez de Herodes. Porque su juramento aparece como la clave que abre la posibilidad para la aniquilación de Juan el Bautista. El juramento que aparece en este relato invierte la norma de lo que se entiende como juramento⁹, dado que un rey jura frente a una persona que no tiene poder político, místico ni económico. Jurar frente a una mujer, alguien supuestamente que no tenía ningún poder, podría ser un juramento exagerado.

El juramento de Herodes Antipas delante de la hija de Herodías no era necesario porque fue gratis y barato dado que la muchacha no tenía nada que arriesgar; ella no necesitaba certitud de la promesa porque ella no tenía nada que dar con anticipación. El juramento de Herodes *“Te daré lo que me pidas, hasta la mitad de mi reino”* es un juramento exagerado, si tomamos literalmente la expresión hasta la mitad de mi reino, se puede percibir es una promesa irrealizable.

⁸ Hermano: La palabra αδελφος significa “nacido de la misma madre.” En un principio se utiliza para designar al hermano carnal. No obstante, el vocablo designa asimismo cualquier parentesco próximo, por ejemplo, cuñado y primo. Αδελφος como adjetivo, significa igualmente pariente, semejante, concorde. En la literatura griega, αδελφος es utilizado para designar a los hermanos carnales, a los parientes más próximos y, en sentido figurado, al compañero, al socio, al amigo, al prójimo. En el estilo epistolar es un tratamiento que se da el empleo de la palabra αδελφος para designar al correligionario. (Günther, W. 1990, 271-274).

⁹ Jurar/juramento: Ορκους significa originalmente el bastón o tomar el bastón del juramento; el significado primitivo del juramento radica en la garantía de la palabra humana. Se invoca a una instancia indiscutible y superior, frecuentemente a una divinidad. El formulismo del juramento tiene originalmente el carácter de una maldición condicionada para el caso de que lo que se afirma no corresponde a la verdad. Se distingue entre juramentos asertorios, que se refieren a acontecimientos pasados o presentes y que por lo general se emiten ante el juez, y juramentos promisorios, que prometen una acción futura y que desempeñan un papel importante en la vida, tanto religiosa como privada. En la época helenístico-romana, los juramentos por los dioses eran completados o sustituidos por juramentos por el rey o el César (Link 1990,397-401).

Temor: Φοβος del verbo φοβew “atemorizar y asustar,” se puede referir en algunos casos a la reverencia y respeto hacia un ser considerado como superior. Tener miedo de una autoridad política a un líder popular podría mostrar su gran popularidad y los impactos que tenían sus denuncias. El hecho que Herodes temía a Juan, no se puede negar que Juan el Bautista tenía de una manera o de la otra una cierta autoridad.

El temor de Herodes a Juan sirve a la vez el motivo de su encarcelamiento y su protección frente a Herodías. El miedo de Herodes se puede interpretar por lo menos de dos maneras: el miedo a Juan mismo por sus denuncias que se ven como un ultraje, que podría disminuir a Herodes a los ojos de la población.² en una segunda dimensión el miedo a la popularidad de Juan El bautista, que aparece como una amenaza a la estabilidad de la corte de Herodes.

Justo y santo: Estas palabras se emplean como adjetivos para designar a una persona que actúa siempre conforma a la justicia. Estos dos adjetivos *αγιος και δικαιος* en Marcos 6,17-29, califican a Juan el Bautista. El narrador toma dos palabras que suelen ser sinónimos pero de dos ámbitos distintos: el primero se refiere al ámbito religioso y el segundo al ámbito judicial, social o político. De otra manera estos adjetivos sirven para mostrar la atrocidad de Herodes y Herodías por haber actuado con brutalidad frente a un hombre **Justo y santo**.

Rey: El texto comienza con el nombre Propio de Herodes hasta el versículo 22.a. En el versículo 22.b, el narrador empieza con la apelación rey, justo para referir a la promesa exagerada de Herodes a la hija de Herodías. En cada versículo que aparece el vocablo rey hay una exageración más en el relato. En todos los pasos que conducen a la muerte de Juan Bautista el narrador emplea el vocablo rey en vez de decir Herodes.

El título rey fue apareciendo en la historia de Israel en el Antiguo Testamento a mediados con los relatos del inicio de la monarquía (1 Sam 8). Desde su inicio se evidencia quienes son partidarios de la monarquía y quiénes son detractores. Los detractores insistieron en que el sistema monárquico implicaría una serie de condiciones desfavorables que todo el pueblo debería cumplir, tales como trabajos forzados, el pago de impuesto y diezmo, la entrega de tierra, mujeres y bienes, (Iglesia, Jorez y Visedo 2005, 5 73-574). En el presente relato, Herodes Antipas responde exactamente al modelo real que han previsto

los detractores de la monarquía. No responde a la necesidad de la dignidad de quienes viven en su territorio, sino abusa de sus dignidades.

Cabeza: El pedido de la cabeza de Juan Bautista en este relato es pedir que se borre su existencia completamente¹⁰. La entrega de la cabeza es para certificar que no hay ni una posibilidad de reconstituir su vida, es arrancarle desde lo más profundo de la raíz de su existencia. La cabeza de Juan aparece como un objeto de gran importancia para en el relato. El deseo de Herodías de matar a Juan le aparece tan importante, que aconseja a su Hija a que pida la cabeza de Juan en vez de lo equivalente a la mitad del reino. La cabeza de Juan el Bautista vale más de lo que prometía el rey. Porque el narrador dice que al escuchar la demanda de la cabeza de Juan El rey se llenó de tristeza.

1.4.3 Los lugares

Los lugares que encontramos en el texto son por lo mínimo tres espacios geográficos y un espacio simbólico. Juan estaba en la cárcel, donde estaba privado de su movimiento. La cárcel es una forma de limitar a una persona de disfrutar de su libertad. El banquete se realiza supuestamente dentro del palacio de Herodes Antipas, mientras que Herodías, su cuñada-esposa, estuvo afuera. Luego podemos ver adentro del palacio “la mesa” como otro espacio de poder, un espacio simbólico en que tendría que haber una convivencia igualitaria, pero por ser un triclinio, no responde a lo que verdaderamente simboliza la mesa.

Las escenas se desarrollan en 3 lugares, pero su centro se encuentra en la sala del baile. El salón de la fiesta está representado como un lugar a la vez privilegiado y excluyente, un club de varón en que no había mujeres ni personas del pueblo, sino sólo los príncipes de Galilea. La única mujer que accede a este espacio fue utilizada como objeto de la distracción de los varones.

La cárcel es espacio intrínsecamente ligado al poder. En la cárcel el poder de hablar libremente y de vivir dignamente le fue privado a Juan. Juan estaba en la cárcel y el evangelio no da ninguna precisión sobre la cárcel. Las fuentes extrabíblicas dicen que fue al sur de Perera en una fortaleza llamada Aqueronte (Álvarez 1988, 21-23). Aunque en el lugar donde

¹⁰ La cabeza es La parte principal del cuerpo de una persona, que algunas veces se refiere a la persona completa. En los LXX el término κεφαλή llega a designar la vida individual. La concepción judía considera al hombre como unidad de acción, pero se subraya en cada caso lo decisivo. La cabeza como fuente de la corriente vital puede emplearse como equivalente de la persona y de toda su existencia (Coenen 1990,199).

estaba Juan el Bautista, no tenía muchas relaciones con el salón de la fiesta, su vida es pagada como propina a la bailadora.

En el palacio como espacio del poder político se encuentra Herodes Antipas junto con los príncipes de Galilea, indudablemente los que dominan el poder económico de aquella región. Herodes es el único que tenía el poder de ordenar la decapitación de Juan el Bautista. Allí aparece el verdugo y muchos más que sirven a las autoridades. Es un lugar que clasifica a la gente por rango cada uno en sus espacio depende amen de su rango.

Afuera: La esposa misma de Herodes no estaba en la sala del banquete. En este sentido “afuera” constituye un espacio importante para la comprensión del presente texto. Mientras que Herodías estuvo afuera, ella tenía el poder de aconsejar a su hija, el poder de orientar e influenciarla.

1.4.4 **Tiempo**

No hay una precisión sobre el tiempo en el que se desarrolla la trama. Mientras que el capítulo 6 se ha desarrollado en un solo día, el encarcelamiento y la decapitación de Juan Bautista duran más de un día. Se puede dividir el texto en dos momentos: un tiempo largo en que desarrolló el conflicto y el encarcelamiento y un tiempo corto en que sucedió la decapitación este día aparece en el texto como En 6,21 se habla del día oportuno “*ἡμερας ευκαιρου*”.

Los 3 verbos del versículos 17 están al tiempo aoristos es decir son verbos que expresan una acción que ocurrió en el pasado y que fue acabada en el pasado. En el versículo 18 se encuentra solamente 2 verbos en aoristo (v 19 *αποκτειναι*, inf) y (v 20. *Ακουσας*, part), y uno al presente (*εξεστιν*), los demás 7 verbos están al imperfecto es decir indica una acción inacabada. De 21 hasta 29 los verbos están al tiempo aoristo a la excepción del verbo *δίδωμι* que aparece en 22 y 23, está al futuro (*δωσω*); y dos verbos al tiempo presente (*λεγουσα*, part) y (*θελω* ind).

Es decir, la palabra de Juan el Bautista a Herodes tenía continuación y efecto al momento de la narración de este relato. Lo mismo para el rencor de Herodías y su deseo de matar a Juan fuera sentimiento que persistía que no fue puntual en el pasado no fue una acción puntual que se acabó en el pasado. En el 21 cambio hay un cambio de tiempo todo

fue acciones puntuales acabadas en el pasado por eso se puede constatar desde el versículo 21 las acción se desarrollan con una velocidad exagerada.

CONCLUSION

Las cuatros secciones que hemos visto en el texto nos dan una mayor posibilidad de entender e interpretar el texto con más exactitudes. El análisis literario del texto no es un trabajo que sirve para sí mismo sino para tener herramientas e informaciones necearías para la exégesis del texto.

Sin saber los elementos del texto, su interpretación será muy superficial e inconsistente. El trabajo exegético del texto requiere un mayor conocimiento sobre su construcción literaria, sus personajes, sus vocabularios claves, y sus espacios simbólicos y geográficos. La interpretación del texto bíblico sin un mayor conocimiento del texto no sería más que un pretexto. Por eso vamos a usar los elementos ya analizados en este capítulo como base para la exégesis del segundo capítulo.

Capítulo II

ESTUDIO DE LOS CONTEXTOS DE MARCOS 6,17-29.

INTRODUCCIÓN

Este presente capítulo se dedica a analizar la realidad en la que surgió el texto. La realidad permite ver el texto en una dimensión más profunda. Este segundo capítulo es una reflexión que designamos el juzgar. Juzgar en este sentido se hace sinónimo de un análisis profundo. Este segundo capítulo se dedica a ver el texto a la luz de otros textos. Un texto no surge en el vacío; los relatos bíblicos muchas veces tienen conexión con otros textos del medio oriente o conexión inter-testamentarios. Este proceso tiene importancia por el hecho de que la historia humana tiene tendencia de ser repetida, o semejante de un tiempo hacia otro. Ya que un relato puede ser construido con base en otro relato, no podemos negarnos a ver la intercontextualidad del texto en cuestión por lo que analizamos.

Finalmente en este capítulo haremos un análisis sinóptico del texto y también de textos del antiguo testamento que presentan elementos similares, que pueden ayudar a

interpretar el texto. Lo anterior nos ofrecerá las herramientas para una re-lectura del texto desde el tema del abuso del poder.

2.1 PREGUNTAS ALREDEDOR DEL TEXTO

¿En qué dimensión Juan el Bautista podría representar una amenaza para Herodes?

¿Qué sentido tiene la trama de la aniquilación de Juan el Bautista entre el envío y el regreso de la misión?

¿Cómo se puede considerar el martirio de Juan el Bautista como un abuso de poder?

Para responder adecuadamente a estas interrogaciones que nos deja este presente texto, es necesario estudiar minuciosamente el contexto inmediato de Marcos 6,17-29 y su contexto social, político y cultural.

2.2 EL CONTEXTO INMEDIATO DEL TEXTO

El contexto inmediato se refiere a la ubicación del texto en el libro de Marcos. El orden del texto en el libro no es una casualidad, sino una disposición intencionada del narrador. Entender el contexto inmediato de Marcos capítulo 6, da mayor posibilidad para entender cuál es el sentido que toma el texto por estar ubicado entre el envío y el regreso de la misión. El análisis del contexto inmediato del texto es una interpretación del porqué el narrador coloca este texto en el lugar y el orden que está. El contexto inmediato se dedica a estudiar la relación del presente texto con su proximidad.

El asesinato de Juan el Bautista está dentro de unos relatos que contraponen dos modelos de poder. También se hace una contraposición entre el banquete de Jesús y el banquete de Herodes. Al leer el texto Marcos 6, 17-29, en su contexto se puede descubrir que el narrador buscaría contraponer la autoridad de Herodes Antipas certificado por el imperio romano, y la autoridad de Jesús aprobado por el reino de Dios. Para estudiar el contexto inmediato de Marcos 6,14- 29 es necesario constatar su estrecha conexión con 6,1-16 y 6,30 -56.

La sección (6, 6b -8,30) es conocida como la revelación de Jesús desde el paradigma de Juan el Bautista y Elías - profetas libres y valientes - y no desde el modelo de Herodes, un tetrarca que representa el imperio romano. Un sistema que se basa sobre el lujo, miedo y guerra contra cualquiera que no se hace adepto del sistema. El capítulo busca presentar al

ungido, hijo de Dios “ο χριστος υιος του θεου” desde una visión de poder distinto al poder del imperio, basando en el ideal del reino de Dios promovido por Jesús.

Marcos 6 presenta a Jesús como una alternativa al modelo de poder que representa Herodes, y además al modelo de poder del imperio romano. En un momento de persecución Marcos muestra en qué consiste la misión de seguir a Jesús. El asesinato de Juan el Bautista es un texto que muestra que el deseo de los tiranos de callar la voz profética es constante, mientras la aniquilación de un profeta no puede acabar con el profetismo. Por eso el narrador del Evangelio de Marcos inserta el relato del martirio de Juan el Bautista en medio del envío a la misión que propone un modelo alternativo a la vida social y política de Galilea en tiempo de Herodes; también promueve otro paradigma de vida que contradice la que promueve el imperio Romano en el momento de la redacción. Por eso el narrador coloca esta perícopa, uno de los abusos de poder más revolantes de Herodes Antipas. El envío de la misión se narra una salida de los 12 en una misión preferencial por la vida de los desamparados, y el regreso de la misión que prioriza únicamente la vida digna de los afligidos (Gallardo 142-147, 1986). Analizamos aquí el envío y retorno de la misión como contexto literario del relato del asesinato de Juan Bautista.

2.2.1 El envío a la misión

El envío a la misión relatada en Marcos 6.7-12 refleja en sí una concepción de poder al servicio de la vida y de la dignidad. La manera de enviar dos por dos significa la organización y el poder descentralizado. Para esta misión Jesús les dio a sus discípulos autoridad sobre los espíritus inmundos *εδιδου αυτοις εξουσιαντων Πνευματων των ακαθαρτων*. Podríamos ver a los espíritus inmundos como todo obstáculo a la dignidad del pueblo. El espíritu inmundo se interpreta como el modelo de ser que atropella la dignidad humana. El espíritu inmundo es el exceso de poder que convierte al poder en el lujo de una minoría en vez de ser un servicio al bienestar de la gran mayoría.

El mandamiento que les dio Jesús al respecto de los artículos que debían llevar para la misión o no, (vv8-9), muestra que la vida de los misioneros debe ser una vida sencilla, sin exceso de lujo, ni acumulación de bienes. La vida misionera debe basarse sobre el poder de vivir sencillamente para que los demás pudieran sencillamente vivir. Hay que llevar lo

necesario para la misión: sandalias que les permiten andar en los lugares pedregosos y calientes sin dificultad, y un bastón que les permite defenderse contra los animales salvajes.

Al entrar en una casa, “una comunidad,” no debe forzar a nadie para recibir su enseñanza. Hay que respetar la voluntad de quienes no reciben sus enseñanzas. Es necesario andar hacia otra casa hasta que encuentren comunidades que aceptan sus enseñanzas. La lógica de confrontación estaba prohibida.

La misión de los discípulos refleja una visión de poder diferente al poder del tetrarca de Galilea y de Perea, también al poder del emperador romano. Ser colaborador del reino de Dios implica responsabilidad y una vida alternativa al modelo de Herodes y del imperio. Ser misionero del reino de Dios exige la preocupación para los más vulnerables. La acumulación de bienes y la vida lujosa son prohibidas a los misioneros del reino de Dios promovida por Jesús. Una tal contraposición puede explicar desde la descripción Fritzleo Lentzen-Deis acerca de Herodes Antipas al declarar que

Antipas, como vasallo dependiente, tenía que preocuparse por mantener la confianza del emperador. Tenía soldados propios y recaudadores de impuestos, así como arrendatarios y esclavos. Las antiguas fuentes lo describen como un gran poseedor de tierras, rico, entregado a la buena vida, preocupado solamente por mantener sus riquezas y su poder. Debido a esto y ante el constante temor de perder sus bienes, se convierte en un hombre sin escrúpulos, egocéntrico, amante del fausto, falso y supersticioso. Lo que convierte muchos rasgos de su vida en banquetes, administración y viajes a Roma (Lentzen-Deis 1998, 199).

La dimensión histórica del envío a la misión sigue siendo cuestionable por la incompatibilidad que presenta el relato al resto del evangelio. Se puede sospechar que la mención de los 12 es una redacción tardía que refleja más la época de la iglesia, que de la comunidad de discípulos (Gnilka 1999). Otra incompatibilidad es la afirmación de que los milagros de los discípulos hacen confundir a Jesús con Juan el Bautista quien no hizo ni un milagro en los evangelios. Solo podemos aceptar que la ordenación de los textos ofrece muchas concordancias que servirían de ocasión para entender el texto desde un conjunto que se opone al modelo de poder que ofrece la región en que narra el texto.

2.2.2 El regreso de la misión

El texto posterior al asesinato de Juan el Bautista es la alimentación de los cinco mil (Mc 6,30 - 44) Este texto también refleja el poder de la palabra que motiva a la gente a seguir a Jesús y sus discípulos. El poder de amar hace que Jesús sienta compasión *εσπλαγχνισθη* por la muchedumbre *πολυν οχλον* que era como *ovejas sin pastor* “ως προβατα μη εχοντα ποιμενα”. El redactor del evangelio está claro que Herodes no responde a la exigencia de su poder como tetrarca o “rey”. Los pueblos bajo su responsabilidad estuvieron tan mal que Jesús les veía como ovejas sin pastor, lo que saca la sensibilidad de Jesús quien no tenía formalmente el poder político. La figura de Jesús y la figura de Herodes responden respectivamente como paradigma de la monarquía terrestre y el reino de Dios al poder político y el poder poético.

La primera acción que Jesús hace para salvar a la dignidad de la muchedumbre es enseñarles de manera permanente *ηρξατο διδασκειν αυτους πολλα*. Es decir, la primera cosa que hace Jesús es alfabetizar a esta muchedumbre que está muy vulnerable por falta de conciencia revolucionaria. La falta de conciencia crítica no les permite entender que el poder está dentro del pueblo y el poder debe estar al servicio del pueblo. En este sentido, dijo Paulo Freire, “Mi visión de la alfabetización va más allá del ba, be, bi, bo, bu, porque implica una comprensión crítica de la realidad social, política y económica en la que está el alfabetizado” (Norroña 2010,13).

La segunda dimensión del regreso de la misión es que fue un encuentro improvisados provocado circunstancialmente por la necesidad de los participantes en un lugar cualquiera. No se da en un palacio o una fortaleza donde hay límites de muralla, fronteros y barreros que determinan quién puede estar a dentro y quien debe estar afuera. Los participantes constituyen una muchedumbre, es decir no tienen estatutos sociales. Es la masa del pueblo. Serían los sin tierras, sin trabajos, hambrientos, sedientos de la justicia, mujeres, niños y los llamados chuspas.

El banquete de Jesús se hace diferente en su circunstancia improvisada y contextual. Es un banquete dado por la situación lamentable en la que Jesús vio a la muchedumbre. Es un pueblo despojado, explotado y descuidado por sus autoridades políticas. El banquete de Jesús al regreso de la misión se llevó a cabo en un lugar desértico que expresa la imagen de la vida de la muchedumbre. Todos se sientan en la hierba a un mismo nivel con grupos

organizados. No había un invitado especial, ni un personaje superior sino que todos fueron considerados con la misma dignidad. Es un banquete que hace referencia a la organización primitiva del pueblo en su salida de Egipto (Ex 18). No hay triclinios que delimitan los rangos de los invitados. Jesús y sus discípulos, en vez de ser servidos, son servidores de la muchedumbre. La cena de Jesús termina con alegría mientras el banquete de Herodes ha terminado en sangre y tristeza.

2.2.2 La construcción literaria del regreso de la misión

Este relato de la alimentación de la multitud aparece como una relectura o una adaptación de la perícopa en 1 Reyes 17, 7-16, que narra un momento de gran persecución política y de desolación para el pueblo de Israel a causa de la irresponsabilidad del Rey y su matrimonio con una mujer que, según el narrador, no responde al ethos de Israel. No había lluvia, agua, ni cosecha cuando la voz de Dios ordenó a Elías de irse a la puerta de la ciudad. Allí encontró a la viuda de Sarepta que estaba a punto de morir junto con su hijo. Por su colaboración con Elías, él convirtió su harina y sus gotas de aceite en una fuente renovable. Esta perícopa pone en confrontación el poder de Dios en su profeta con el poder político del rey desviado.

La llamado multiplicación de los panes se encuentra también en 2 Reyes 4, 42 al 44, donde se utiliza esta fórmula de un profeta que ordena a sus discípulos, “Dale de comer a la gente.” Sus discípulos de su lado lo replicaban para mostrar el costo económico de la cantidad de comida que se necesitaba para alimentar a los invitados. Bajo la insistencia del maestro, compartieron lo que había, los invitados se saciaron y sobraba la comida. Marcos toma las figuras de Elías y Eliseo para mostrar que la historia es una perpetua repetición.

El martirio de Juan el Bautista por ser insertado dentro del regreso de la misión se ve como un choque entre la corriente profética de Israel con la corriente monárquica. Los profetas interpretan la opción de Israel para la monarquía como una decisión que tiene no consecuencias nefastas sobre la vida del pueblo. Una vida en armonía con la vida profética puede garantizar la dignidad para todos sin discriminación. No es sin razón que el profeta Oseas afirma que Israel había retrocedido al estado de Egipto, y todo lo que conocía de vida catastrófica había empezado en Guilgal, lugar en cual se ha ungido su primer rey, “«Toda su maldad comenzó en Guilgal; allí comencé a aborrecerlos” (Os 9,15).

2.3 LA INTERTEXTUALIDAD

2.3.1 Análisis sinóptico de Marcos 6,17-29.

Al hacer la sinopsis de los tres textos que aluden al martirio de Juan el Bautista, se puede ver fácilmente que la fuente de Marcos es muy diferente de los demás. Mateo y Lucas reconocen que Herodes Antipas fue un tetrarca, no un rey como se menciona en Marcos. La versión Mateana no habla de Elías ni un profeta como los demás profetas, mientras que Marcos y Lucas lo hacen. En Marcos y Mateo, Herodes mismo afirma que Jesús es Juan el Bautista, mientras que en Lucas solo el clamor popular afirmó eso.

Para Mateo fue Herodes quien tenía el deseo de matar a Juan el Bautista pero tenía miedo de la reacción del pueblo porque Juan era un gran profeta. En Marcos fue Herodías quien tenía rencor a Juan. Los detalles sobre la fiesta del cumpleaños de Herodes no aparecen bien detallados en Mateo, mientras que Marcos explica todo con precisión. Lucas, por su lado, no conoce la fiesta del cumpleaños de Antipas, solo refiere a la confusión de Herodes sobre la personalidad de Jesús. La versión lucana atribuyó esta confusión al clamor popular. En esta óptica Vincent Taylor concluye con las afirmaciones siguientes:

Es imposible determinar de dónde tomó Marcos esta narración. No hay motivos convincentes para ver en ella una adición de algún redactor posterior, porque Mateo también la refiere; además la opinión de Bussmann, de que la copia del evangelio de Marcos que utilizó Lucas no narraba este relato, se apoya en la afirmación infundada de que Lucas no tiene reparo alguno en multiplicar duplicados. El tema de la narración explica por qué se usan aquí muchas palabras poco frecuentes; tampoco faltan en la narración rasgos característicos del estilo del evangelista. (Taylor1979, 362).

2.3.2 Análisis intertestamental de Marcos 6,17-29.

La promesa de Herodes a la hija de Herodías¹¹ es una fórmula ya conocida en la tradición de los reyes. En el libro de Ester esta fórmula que repite tres veces (Ester 5,3; 5,6 y

¹¹ La promesa de Herodes a la hija de Herodías es una promesa hecha bajo impulso de alcohol que no tenía nada que ver con la realidad de un tetrarca que no tenía un reino sino un cuarto de un territorio bajo control

7,2) dentro de que el rey Asuero le repite el mismo refrán a la reina Ester, “¿Qué quieres pedir?, pues se te dará. ¿Qué deseas? Hasta la mitad del reino te será concedida.” La demanda de Ester fue para liberarse junto a su pueblo frente a un enemigo, alguien que le parecía una amenaza. Así fue que el rey ordenó la aniquilación de Amán, un hombre de confianza del rey Asuero. También este formulario a veces fue utilizado en forma negativa. En 1Rey 13, 8 dijo el hombre de Dios al rey, “Aunque me dieras la mitad de tu casa, no entraré contigo y no comeré ni beberé agua en este lugar”. Dar la mitad del reino puede ser un lenguaje figurado que muestra una oferta excesiva.

En Judit (Jdt 10,1-13) se encuentra un relato que tiene mucho en común con el relato de Marcos sobre el martirio de Juan el Bautista, que es un banquete ofrecido por el número uno de la tropa, exclusivamente para un gran funcionario. En medio del banquete actuó una mujer hermosa que sedujo al gran general de la tropa, así el banquete termina en sangre. La conspiración para decapitar al gran general fue organizada por dos mujeres. En el momento de la decapitación una estuvo afuera y una adentro. La mujer hermosa, una vez cortó la cabeza del general, se la llevó a la mujer que estuvo afuera.

Además de los puntos en común, estos dos relatos tienen muchos puntos de divergencia. Por ejemplo, Judit está defendiendo a su pueblo oprimido por un ejército extranjero. Es una mujer sin poder militar ni político que desvía a un general de un súper ejército. El relato de Judit la presenta como una mujer sabia y honesta que actúa con la ayuda del Dios de Israel. En el relato de Marcos la belleza de la hija de Herodías y la astucia de Herodías sirven para eliminar un profeta de Dios.

No falta relato de abuso de poder en la Biblia en que una mujer fue considerada como el autor intelectual de la ejecución, que sea un abuso que un narrador bíblico alaba o denuncia, como aparece en el comportamiento de Jezabel en la persecución de Elías y la aniquilación de Nabot por su viña y su lealtad frente a la ley de Yahvé (1 Rey 21). Lo mismo se puede constatar en el libro de Ester, mientras que Mardoqueo estimuló a Ester,

del imperio Romano. Ni un rey cliente de aquella época podría responder honestamente a esta promesa sin un permiso del emperador romano. En la región de Galilea han llamado a Herodes Antipas rey porque fue el lenguaje corriente de toda la región y lo más cómodo para el pueblo común como dice “**en el reino de los ciegos el tuerto es rey.**” Pero Herodes Antipas no fue rey mientras que él hizo toda su posibilidad para obtener este título pero fue desaprobado por Roma (Gnilka, 1999, 288).

pero Ester es la autora intelectual de la aniquilación de Amán. También ocurre en el caso de Judit cuando ella misma planea la aniquilación de Holofernes.

2.4 CONTEXTO SOCIAL POLITICO Y CULTURAL

La crítica de Juan Bautista tiene una dimensión política, económica y social. El matrimonio de Herodes con Herodías su cuñada hace un doble daño a su hermano Filipo, dado que Filipo no ha figurado en el testamento de Herodes el Grande, por un conflicto que implicó a Antipas y a Marianne la Madre de Filipo. Filipo no tenía el poder económico, tampoco político, por una decisión que tenía que ver con Herodes Antipas. Al quitarle su esposa es una humillación grande y es una ofensa más. Herodes Antipas no solo comete un delito sino aplasta la dignidad de su hermano por su fuerza económica y política.

La ética profética de Juan no le permitía hablar a la mitad ni vivir con cobardía. Mientras que el evangelio presenta Herodías como el autor principal de la aniquilación de Juan el Bautista, Juan no le hizo su reproche directamente a Herodías. Juan estuvo consciente de que Herodes como autoridad política tendría que estar encima de todos los escándalos. Además de eso, Juan ha visto la consecuencia ética y política de la decisión de Herodes.

Desde la ética Juan sabía que Herodes Filipo, reconocido como Herodes sin tierra, merecía la misericordia y la solidaridad de sus hermanos. Además la ley del Levítico ha prohibido de juntar con la mujer de su hermano, de su hijo, de su prójimo y la hermana de su esposa (Lv 18, 15.16.18.20). “No descubrirás la desnudez de la mujer de tu hermano; es la desnudez de tu hermano. Todo el capítulo 18 el libro de Levítico está muy claro y detallado sobre la consecuencia de un relación coital prohibida. Supuestamente Herodes como autoridad es quien tenía que hace respetar estas leyes ya codificadas para que el pueblo tenga la vida digna.

Una segunda dimensión es la implicación política que lleva la relación de Herodes con Herodías su cuñada. Para que este matrimonio se diera, Antipas tuvo que despedir a su primera esposa, la hija del rey Árabe Aretas IV. Despedir a su primera esposa sería la quebrada de un acuerdo político que podría debilitar a esta pobre región que conocía

bastantes invasiones. En su capacidad de prevenir y su lectura anticipada, Juan el Bautista denunció a Herodes de la consecuencia que podría traer su acto sobre la vida del pueblo.

En el año 36 cuando la hija de Aretas supo lo sucedido entre Antipas y su cuñada, ella se escapó para evitar de ser repudiada de manera vergonzosa por Herodes Antipas y regresó a la casa de su padre con toda estrategia que iba a permitir su padre ganar una guerra contra Antipas. Aretas IV. Para vengar a Herodes, buscó un pretexto de hostilidad a propósito de las fronteras del territorio de Gamla, que fue parte de los pactos que hizo por la paz con Herodes Grande. La revisión de las fronteras de Gamla provocó una guerra en que él venció a Antipas. (*Josefo libro XVIII*). Así Vincent Taylor afirma:

Las motivaciones del asesinato de Juan, aunque los fines políticos y la rabia de una mujer injuriada no se excluyen mutuamente, pueden ser verdaderas las afirmaciones de Marcos y de Flavio Josefo. Nos parece convincente el juicio imparcial de Rawlinson, “Josefo narra los hechos tal como los veía un historiador que escribía sesenta años después de que ocurriesen, y que se preocupó de averiguar las causas de la guerra.” El relato de Marcos, escrito con bastante libertad, narra lo que entonces se decía en los bazares y mercados de Palestina (Taylor 1979, 362).

La popularidad de Juan le ha convertido en un elemento amenazante para Herodes. Cuando el evangelio recuerda que Herodes temía a Juan, el temor fue por la popularidad de Juan y su capacidad de provocar un levantamiento que podría comprometer el futuro de la autoridad de Herodes. En este sentido podemos aceptar la conclusión de Raymond Brown a saber la causa de la muerte de Juan el Bautista fue múltiple: Su denuncia al matrimonio entre Herodes y Herodías, y también el miedo de su popularidad que podría instigar a cualquier día una sublevación. Juan el Bautista fue presentado como una víctima más, del miedo constante de los políticos, de que el pueblo sea avisado a fin de cuestionar sus actuaciones.

2.4.1 El Baile de la hija de Herodías

El baile era una diversión de las mujeres y las señoritas hebreas, especialmente cuando estaban contentas. Los hombres también participaban, como cuando danzaron al traer el arca a Jerusalén. Con frecuencia era actividad del sexo femenino. El baile de la hija de Herodías delante de los hombres en un banquete sensual, fue la clase de baile introducida entre los judíos por la influencia corrompida de los griegos. (Wight 1953, 43) Según la

costumbre oriental, solo mujeres públicas eran invitadas a danzar durante los banquetes (Benedetti 2006, 205).

Keener en el *Comentario del Contexto Cultural de la Biblia* afirma que: la celebración de cumpleaños de Herodes Antipas es ya una celebración extraña para el pueblo judío, dado que los judíos de aquella época no tenía costumbre de celebrar sus cumpleaños. Es una costumbre griega y romana. (Keener 2003, 146). Etienne Trocmé por su lado elabora que el aniversario del soberano fue celebrado en un día considerado como auspicioso por un astrólogo de la corte, no una fecha considerada como fijo de año en año. Al igual que los demás herodianos, el “aniversario celebrado por Herodes Antipas es su aniversario de nacimiento, no el de su ascensión al trono” (Trocmé 174, 2000).

2.4.2 El contexto político en el tiempo y el espacio de la redacción.

La aniquilación de Juan el Bautista no está recordada para asustar a los discípulos sino para que sean prudentes con las autoridades de su tiempo. En todo el evangelio hay un llamamiento a la prudencia. La intención del autor no es tanto amenazar a la comunidad, sino enseñarles a ser prudentes con el poder político de su tiempo que no hace diferencia con el funcionamiento de Herodes Antipas quien abusó a Juan el Bautista mientras sabía que fue un hombre justo y santo. La perícopa de Marcos 6, 17-29 al igual de todo el evangelio narra un contexto de persecución, por eso el narrador recuerda la aniquilación de Juan el Bautista al principio del evangelio para elucidar el porqué del sufrimiento de los seguidores en el tiempo de la redacción. Tampoco el relato fue narrado para callar a la comunidad frente a los delitos que irían a encontrar en la vida. Pero el narrador pone en relieve la consecuencia de seguir esta misma corriente profética cuyo líder fue Juan Bautista.

Papias sitúa la redacción del evangelio de Marcos en Roma después del martirio de Pedro. Si la tesis de que Pablo murió durante la persecución de Nerón en torno al año 64 d.C es válida, las palabras de Papias surgieron que el evangelio de Marcos se compuso poco después de dicha persecución. En este sentido las conclusiones acerca de la fecha de la composición del evangelio lo ubican al principio de los años 70 (Marcus 2010, 45-47).

El capítulo 13 de marcos enfatiza la gran tribulación de los seguidores de Jesús al final de los tiempos. Esta advertencia se sitúa en el contexto de la difusión del evangelio

desde su punto de origen en Galilea hasta el mundo entero incluyendo la capital del imperio. Para otros el capítulo 13 de Marcos refleja más bien la rebelión de los judíos palestinos contra Roma entre los años 63-73 d.C. dado que el reproche real del evangelio se dirige contra los judío (Marcus 2010, 49).

En la primera subversión de los judíos de Palestina es difícil de probar una persecución sistemática contra los cristianos, pero sí, en la segunda entre los años 132 -235 d.C, por la negación de las pretensiones mesiánicas del líder Judío Bar Kokhba. Por eso, otros piensan que el contexto de la redacción de Marcos refleja más el capítulo 11, especialmente 11,17. La palabra “*cueva de bandido*” en este versículo refiere a los zelotas dirigidos por Eliezer, hijo de Simón, en el tiempo de la guerra judía entre los años 67-68. Ellos establecieron su centro de mando al interior del templo lo que causó la cólera romana sobre el pueblo (Marcus 2010, 53).

En 6,4 – 5 el narrador muestra que Jesús mismo tenía gran dificultad en su propia tierra, salió decepcionado e incapaz de hacer cosas excelentes a causa de la incomprensión, o la no colaboración de su gente. Había una cierta discriminación hacia su origen, su familia, y su profesión. Podría ser que este comportamiento sea para evitar que su predicación sea un peligro para ellos frente al Herodes y las autoridades Romanas. Esta decepción sirve de esencia para Jesús según el autor para extender su misión, dejando las sinagogas para andar en los rincones, vehiculando su teoría acerca del reino de Dios. Podría ser el momento en que Jesús se dio cuenta de que el cambio que desea no puede salir desde las sinagogas hacia el pueblo, sino desde la transformación del pueblo a la sinagoga.

En este mismo capítulo 6, una vez terminando de contraponer las dos cenas, la de Jesús y la de Herodes, comienza un texto apocalíptico. Las dos cenas inevitablemente son dos teorías de poder en contraposición. La representación apocalíptica que narra el resto del capítulo 6 es también una contraposición de dos fuerzas poderosas, la de Jesús contra otra amenazante.

La fuerza contraria simbolizada por el mar y el viento al opuesto se puede ser interpretada como la inestabilidad y amenaza para los seguidores de Jesús. Solo Jesús estuvo en la tierra. Los seguidores estuvieron cansados porque hay fuerzas que destruyen sus esfuerzos. El narrador muestra que a pesar de esta terrible situación, todo no fue acabado porque Jesús mismo tuvo control de la situación. En este sentido el narrador de Marcos

llama la atención a de lectores del presente capítulo, diciéndoles que la situación política de ese entonces está complicada. Ellos y ellas deben de ser estratégicos-cas para que la fuerza y la espiritualidad de Jesús sea la teoría de su salida.

2.5 CONCLUSIÓN

Marcos presenta a Herodías como la autora intelectual del asesinato de Juan, no para limpiar a Herodes como coautor del asesino. Posiblemente Marcos usa los formularios ya conocidos para justificar que la aniquilación de Juan el Bautista entra en la línea de la historia de la salvación. Hizo alusión en las mujeres que ya participaron en matanzas, algunas para causas consideradas justas por los autores bíblicos, otras matanzas inaceptables. Al poner en desnudez la actuación de Herodes que no responde a la expectativa del reino de Dios, sino a la visión del emperador romano que abusa su función para vivir en lujo y libertinaje, Marcos muestra en otras palabras que Herodes es coautor del asesinato de Juan Bautista.

El sólo hecho que Marcos retoma este texto para mostrar la consecuencia política y social que lleva la misión de las comunidades cristianas en el tiempo de la persecución es una voluntad de presentar a Herodes como el tirano personificado que no tenía reverencia frente a la moral judía, tampoco a los nuevos valores promulgados por los nuevos seguidores de Jesús. También el narrador de Marcos quisiera presentar a Juan el Bautista, el profeta de la transición judía-cristiano, como el emblemático de las víctimas en la defensa de la causa justa.

Etienne Charpentier afirma que no todos los relatos tienen sentido para nosotros. Según su teoría los acontecimientos tienen sentido para nosotros cuando entran en nuestra historia. Por eso es difícil de afirmar que el texto Marcos 6, 17-29 es relevante para la hermenéutica de Latinoamérica y del Caribe si todavía no tiene elemento que puede servir como objeto de estudio o de análisis para entender y proponer otra forma de vivir el poder en nuestro continente. Es sumamente importante de explorar en el siguiente capítulo la relación entre la vida y el poder en América Latina y el Caribe.

III

LA HERMENEUTICA DE MARCOS 6 DESDE LA VIDA POLITICA DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE.

La situación que vive Juan el Bautista y sus contemporáneos en el siglo I puede ser interpretada como similar a lo que vivimos hoy en América Latina y el Caribe. Con la globalización todo es controlado por y para los imperialistas. La doctrina de Monroe, a través de la cual los Estados Unidos de América intentaron ejercer su hegemonía sobre los países latinoamericanos, está vigente y aplicada en su mayor rigor, “*América para los americanos.*” En esta oración el término *americanos* hace referencia estrictamente a los estadounidenses y sus aliados fieles.

Los pueblos de América Latina viven dos explotaciones al igual que la gente de Galilea del siglo I. Una primera explotación viene del imperialista, otra del gobierno local. Esta doble explotación está sobre el plano económico, político y cultural. Los países ocupados no son ocupados sólo en el territorio sino en también la mente de quien colabora implícitamente o explícitamente con los colonizadores. Herodes Antipas quien viajó en la capital del imperio con frecuencia y celebró banquetes, permitió la aniquilación de personas íntegras. Nos hace pensar en la mayoría de los gobiernos de América Latina que no obedecen más que a la clase económica de sus países y de la mafia internacional, porque son ellos que deciden las elecciones y la estabilidad interna en América Latina y el Caribe.

Por eso en este presente capítulo veremos es importante de desarrollar los tres puntos siguientes: La visión del poder en América Latina y el Caribe de hoy; el poder político y la voz popular en América Latina y el Caribe; y la crisis del mal manejo de la comida en América Latina y el Caribe.

Estos tres puntos ilustrarán la *relación* entre la realidad socioeconómica y política de América Latina y del Caribe y la realidad que vivían los contemporáneos de Juan el Bautista en la Galilea del siglo I. El poder de la comida en América Latina y del Caribe nos permite ver la semejanza entre el mal uso de la comida en el gobierno de Herodes. Este mal uso causó a su pueblo andar como ovejas sin pastor buscando favor de los líderes populares, quienes no tenían formalmente el poder político de Galilea. La visión del poder en América

Latina nos permite ver la dependencia de Herodes no sólo de Roma como la ciudad del imperio sino también de los príncipes de Galilea y de la manipulación de Herodías con su hija, que representa la fuerza del deseo y del sexo. En un tercer apartado vamos a ver las posibles formas de militancia que podrían servir a la voz popular en cada país de América Latina para una recuperación de soberanía que facilitaría la construcción de un país por todos y para todos sus conciudadanos-as.

3.1 LA VISIÓN DEL PODER EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Hablar de América Latina como continente exige una revisión de la historia de la colonización europea que configuró este continente desde la relación dueño- esclavo, es decir la dominación del humano por el "humano." Esta situación deja un paradigma de poder en América Latina y el Caribe que se basa en venganza, dominación, resistencia, explotación y servidumbre. Muchos dictadores apoyados por los países del Norte han llegado al poder y cometieron muchas exacciones en contra de la vida de su pueblo. Mientras que ahora casi todos los países latinoamericanos tienen sistema político "democrática," es difícil de encontrar un país latinoamericano donde la muchedumbre es dueña de su destino, dado que la mayoría de estos países son países dominados por el capricho de Washington D.C, el club de Madrid, la Unión Europea y la O.E.A.

Todos los países latinoamericanos y del caribe, menos Cuba, tienen una oposición política interna constante que le hace el juego al sistema de dividir para conquistar (o dividir para reinar). Los movimientos que reclaman una vida digna para la gran mayoría del pueblo nunca reciben apoyo del exterior. Al contrario, son susceptibles a ser desmantelados por lo llamado la comunidad internacional.

Las instituciones públicas en muchos países en América Latina, especialmente en Haití, se convierten en lujo. Las autoridades siempre piensan que las raras veces en que respetan a la dignidad de su pueblo es un gran favor hacia el pueblo. Por eso todo se hace por medio de una propaganda desleal. Desde el nuevo orden mundial, los servicios básicos de salud, comida, educación, techo, agua, electricidad, cada vez han sido más privatizados en beneficio de los grupos económicos transnacionales. La propaganda en las prensas nacionales e internacionales esconde la realidad que viven los pueblos, para salir con la que les dé la gana a los grupos económicos y políticos.

Las promesas electorales son cada vez más convencedoras a causa del aumento en las necesidades de los empobrecidos. El nivel de la educación que les alcanza es más débil y su posibilidad de formar asociaciones es de cada vez menor. En este ambiente la política no se entiende como la convicción y la visión de los ciudadanos para una administración honesta de su país que garantiza los derechos económicos, sociales y culturales de sus conciudadanos, sino un medio de enriquecerse y legalizar los delitos de los políticos. Las autoridades con esta forma de pensar contribuyen a una sociedad en que *la razón del más fuerte es siempre la mejor*.

El sistema político y económico promovido desde los países capitalistas hacia América Latina facilita una mala distribución de la riqueza. Esto causa un desequilibrio social y económico a su alto rigor. La desigualdad en América Latina permite leer sin lupas la combinación de la riqueza de algunos con la pobreza de otros. Esta dicha combinación provoca tensiones permanentes entre la clase enriquecida y la clase empobrecida. Tal tensión no sirve a nadie, sino la mafia internacional que estabiliza y desestabiliza un país según su voluntad.

Haití es un ejemplo que no ha celebrado su centenario de independencia en 1904, tampoco su bicentenario en 2004 por tensiones de grupos internos promovidos por las mafias del exterior. Los mismos desestabilizadores en el año 2004, le enviaron a Haití la MINUSTHA, (*misión de las naciones unidas para la estabilización de Haití*). Mientras la ONU no tiene ni una misión en los 10 países con los más numerosos casos de homicidio en América latina, tampoco tiene ni 25 misiones militares en los 25 países con más homicidios del mundo¹². Pero Tienen una misión en Haití que comete violaciones exorbitantes contra la población y contamina el agua del país con el Vibrio cholera.

¹² Según un artículo de Jean -Luc Lemahieu, Director de Análisis de Políticas y Asuntos Públicos en la oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC). publicado en la página web de CNN, el 10 de abril 2014, titulado "América latina es la región con las tasas de homicidio más altas" presenta 25 países con más alta tasa de homicidio del mundo para el año 2013 con número por cada 100.000 habitantes. La lista va en el orden siguiente: Honduras – 90,4; Venezuela – 53,7; Belice – 44,7; El Salvador – 41,2; Guatemala – 39,9; Jamaica – 39,3; Suazilandia – 33,8; San Cristóbal y Nieves – 33,6; Sudáfrica – 31,0 ; Colombia – 30,8; Bahamas – 28,8; República Democrática del Congo – 28,3; Trinidad y Tobago – 28,3; Puerto Rico – 26,5; San Vicente y las Granadinas – 25,6; Brasil – 25,2; Ruanda – 23,1; República Dominicana - 22,1; Santa Lucía – 21,6; México – 21,5; Nigeria – 20,0; Guinea Ecuatorial – 19,3; Botsuana – 18,4; Namibia – 17,2; Panamá – 17,2. (Lemahieu, 2014).

Hablar de la mala repartición de los recursos de la tierra para mucho es una ironía, porque la desigualdad social y económica ya hace parte de una cultura. Las 67 personas más ricas del mundo tienen la misma cantidad de riqueza que está disponible para los 3,5 billones de los más pobres, o sea el equivalente a la mitad de la población mundial. Una elite de grande fortuna económica conspira con el poder político para imponer las reglas económicas, socavar la democracia para formar un mundo en que los 67 más confortables tienen la misma cantidad de lo que tienen la mitad de la población mundial (Kohan 2014).

Esta mala distribución permite que haya una gran mayoría sin acceso a salud, techo decente y educación de calidad. Como el sector económico controla el poder político, la educación escolar y la socialización que les impone a los dominados no son más que procesos de **adiestramiento** o un software robot, que no permiten otra forma de pensar ni de apreciar las situaciones socioeconómicas. El sistema escolar montado para los empobrecidos-as se basa en consumir lo que los dominadores les permiten de ver, de pensar y de entender. Cuando por accidente uno de los empobrecidos rompe la estructura de una manera o de la otra, tiene poca posibilidad de sobrevivirse y de superar la tentación y las amenazas diversas venidas de la aristocracia.

Esta situación inhumana no puede ser resuelta desde arriba sino desde un proceso de concientización y de educación pensado desde abajo. Este sistema para calmar las tensiones de desigualdad económica muestra siempre su “generosidad” hacia los países empobrecidos de América Latina y del Caribe. Su apoyo envenenado es una estrategia para que estos países sigan siendo sujetos de su ayuda y bajo una larga dependencia. Cuando hay una voz incorruptible que pide una redistribución de la riqueza en vez del asistencialismo, se le hace callar bajo la fuerza armada.

La intención nuestra no es para hacer una propaganda en contra del pueblo estadounidense, canadiense u otros pueblos de Europa que promueven el capitalismo, sino contra el sistema en sí que es a la vez corrupto y sanguinario. Este sistema es tan injusto que no hace excepción en permitir la explotación de los más pobres en cualquier país. Según una publicación en la página web de Tele Sur el 16 – 04 - 2014, el portal Market Watch destacó cinco maneras en las que las grandes empresas financieras siguen ganando dinero a costo de

la población más desfavorecida en los Estados Unidos. En tiempos de crisis los bancos se aprovechan de los que más sufren para obtener beneficios a través de las ofertas engañosas: tarjeta de crédito, ejecución hipotecaria, préstamos urgentes, pagos por descubierto, y bancarrota personal (Tele Sur 2014).

Esta situación suele ser igual la que vive Juan el Bautista y sus contemporáneos en Galilea, bajo de un sistema imperial que controla Palestina con la presencia de un tetrarca que utiliza todo para reprimir la voz popular. Juan fue asesinado por recordar a Herodes una ley establecida. Todos los esfuerzos para que los derechos fundamentales de todos sean respetados en América Latina y el Caribe son etiquetados de comunista, marxista hasta teoristas. Las iglesias se convierten en brazos ideológicos del capitalismo, condenando al pueblo para cualquiera opción alternativa al capitalismo. Con todas estas estrategias el capitalismo atemoriza a una gran cantidad de la población de manera que vivir según lo llamado civilización por los servidores del capitalismo.

El temor del capitalismo de que haya otras formas de pensar, de actuar y de vivir le hace actuar con alta violencia contra quienes hacen una tentativa de organizarse de forma contraria. Frente a esta situación no debemos arriesgarnos uno al otro bajo un título de *líder carismático*, frente a la mafia de la hegemonía, de la misma manera que Juan el Bautista, quien fue asesinado en su juventud por su compromiso político. Este obstáculo al pensamiento contrario podría ser la razón por la cual que Herodes, sin consultar a ni uno de los príncipes que estuvieron comiendo con él, ofreció a la hija de Herodías hasta la mitad de su “reino.” un sólo hombre se siente tan poderoso, sin consultar a nadie, compromete al futuro de toda una población.

3.2 LA CRISIS DEL MAL MANEJO DE LA COMIDA EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Es necesario de entender Marcos 6,17-30, no como un caso aislado sino desde una visión del poder y una forma de ser la autoridad. Esta forma de vivir el poder no fue el único que había en el tiempo de Herodes. Había otras personas que han pensado del poder de manera diferente, por eso había movimientos populares como el de Juan el Bautista. Lo mismo ocurre el día de hoy. Los sistemas políticos cada uno promueve una forma específica de vivir el poder, mientras que dentro de cada uno de estos sistemas hay una gran

diversificación ligada a la conciencia de cada líder en particular. Tomamos el caso de José Pepe Mujica, actual presidente de Uruguay, quien muestra otra manera de vivir el poder sin demagogia y sin ser populista, pero con sencillez y acciones políticas que permiten una mejor distribución de riqueza.

El presente texto nos ayuda a comprender que sin una organización que facilita la educación y la instrucción de calidad para el pueblo, los déspotas siempre van a considerarse como rey y señor. En medio de un pueblo que no tiene la conciencia crítica, los gobiernos se convierten en sanguinarios y legalizan el crimen. El contexto de Marcos 6, 17-29, nos permite ver la necesidad de organizar el pueblo de manera que la comida no se convierta en un lujo, tampoco en un arma de guerra que amenaza su dignidad y su futuro. Tal transformación es posible sólo con un sistema educativo que no se dedica solamente a enseñar a la gente a combinar letras, sino a leer entre líneas cada situación de la realidad para darle una respuesta apropiada.

Al ver el choque que había entre el poder y Juan el Bautista, había otros que comían junto a Herodes y que no hicieron nada para evitar este crimen. Ante esto sentimos la necesidad de construir los espacios que contribuyan a la formación de la conciencia del pueblo, de manera de tomar posiciones en contra de los crimines bajo la forma que sea. Muchas veces notamos sólo los crímenes que destruyen a una o algunas personas de manera inmediata, pero olvidamos los acuerdos políticos que comprometen la vida de una nación completa. La destrucción de la dignidad de una persona es un crimen de la misma dimensión de destruirle físicamente. Los tratados internacionales que amenazan en lo máximo nivel a la vida de toda una colectividad son crímenes también. Frente a este tipo de criminalidad, necesitamos estrategia para construir alternativas fiables que revocan implícitamente estos acuerdos maliciosos y desleales.

Desde la aplicación del tratado del mercado libre, los países desarrollados invadieron a los países subdesarrollados con sus sobreproducciones de mala calidad bajo una competición desleal que no permite a los campesinos de los países subdesarrollados sobrevivir. En algunos países los grupos transnacionales se meten en agricultura mecánica y transgénica, lo que expulsan a los campesinos locales del ámbito de la producción agrícola para trabajar en las fábricas. Tal situación crea una dependencia e *inseguridad alimentaria* en muchos países de América Latina y del Caribe. Esta crisis se ve más complicada desde

2007 con el aumento del precio de los alimentos, seguida por la crisis económica global que comenzó en 2008 y afecta profundamente la capacidad de los hogares en adquirir alimentos.

Existen además países que han dejado de invertir en la agricultura, favoreciendo la importación de alimentos. Estas decisiones políticas, adoptadas por sus gobiernos, han sido con frecuencia fomentadas y apoyadas por las instituciones internacionales como la Organización Mundial del Comercio, OMC, algunas agencias multilaterales de cooperación por los países donantes de alimentos. Estas políticas vuelven muy vulnerables a los países en vías de desarrollo en relación al alza de los precios internacionales de alimentos, poniendo en riesgo la seguridad y soberanía alimentarias de su población en caso de no contar con suficiente liquidez monetaria para su abastecimiento (Rosero, Albuja y Regalado 2011, 7).

La FAO afirma que *la inseguridad alimentaria y nutricional* que refleja una ingesta alimentaria diaria inferior al mínimo necesario para satisfacer los requerimientos energéticos, pero la calidad de la alimentación en la región crea una inseguridad que supera lo que dice la FAO. El exceso de preservantes, exceso químico, los transgénicos, y las conservas causan la dependencia de la clase campesina a las grandes empresas de los países nórdicos. La calidad de la comida producida al interior y al exterior revela una crisis de conciencia y de ética de los productores. La inseguridad alimentaria y nutricional proviene de la calidad alimentaria y sus consecuencias a lo largo sobre la salud y el medio ambiente (Martínez y Fernández CEPAL 2006, 19).

La inseguridad alimentaria y nutricional es consecuencia de la falta de educación y la orientación del estado hacia el consumismo. Los campesinos que venden las frutas de su granja para comprar un sobre de polvo colorante o una botella de jugo artificial que les causará sin duda un cáncer, una diabetes u otra enfermedad cardiovascular viven una forma de inseguridad que supera la falta de comida. Los nórdicos les exigen a los campesinos de América Latina y del Caribe la exportación únicamente de productos de calidad y orgánicos, mientras que los nórdicos son grandes productores y manipuladores de químicos y de O.M.G. En este sentido Jean Francois Brient califica esta inseguridad como la esclavitud moderna.

Pero es cuando se alimenta que el esclavo moderno ilustra mejor el estado de decadencia en que se encuentra. Disponiendo cada vez de menos tiempo para preparar la comida que ingiere, se ve reducido a consumir a la carrera lo que la industria agroquímica produce. Erra por los supermercados en busca de los

ersatz que la sociedad de la falsa abundancia consiente en darle. Su elección no es más que una ilusión. La abundancia de los productos alimentarios no disimula sino su degradación y su falsificación. No son otra cosa que organismos genéticamente modificados, una mezcla de colorantes y conservantes, de pesticidas, de hormonas y de otros tantos inventos de la modernidad. El placer inmediato es la regla del modo de alimentación dominante, así como la de todas las formas de consumo. Y las consecuencias que ilustran esta manera de alimentarse se ven por todas partes (Brient SF).

3.2.1 ¿El quehacer de la seguridad alimentaria?

Las organizaciones que se dedican en la lucha contra la inseguridad alimentaria deben tener en cuenta las calidades de los productos alimentarios locales y externos, porque las consecuencias de las comidas baratas, rápidas, y competitivas cuestan la salud y la vida. La estrategia del capitalismo de crear comida sintética para evitar levantamiento contra la mala repartición de los recursos naturales es la misma estrategia de poner una lente verde en los ojos de los bueyes para que coman los pastos secos en el otoño e invierno.

Muchas iglesias e instituciones que pretenden luchar contra la miseria en América Latina quedan en el asistencialismo que no permite a las familiares ser dueños de sus destinos. Son programas que dejan a millones de familias en condiciones de dependencia. Ninguna organización seria puede dedicarse en asistencialismo sin trabajar con la comunidad para lograr su independencia alimentaria. Lo mismo, las instituciones de un país no deben contar con programas de caridad para aliviar la miseria de su pueblo. Un gobierno responsable debe tener su plan para la soberanía alimentaria basado sobre la agricultura familiar y colectiva. La comida es un arma que hay que tener a mano para defender la independencia integral de su pueblo.

No hay como hablar de pueblo independiente sin una independencia alimentaria, dado que el poder de la comida no limita solo en sus capacidades de nutrir el cuerpo humano, sino también se hace presente en sus significaciones culturales y antropológicas. Cada pueblo tiene una gastronomía que es parte de su identidad, su historia, y su ubicación geográfica. Dos pueblos podrían cocinar los mismos ingredientes, pero cada uno con sazón y forma de preparación diferentes.

La solución a la dependencia alimentaria no está en las cooperaciones internacionales sino en el reforzamiento económico y educacional de las familias y de las comunidades rurales internas. Las posibles soluciones y responsabilidades de los estados frente a estas amenazas son la subvención de la agricultura familiar y comunitaria. Los gobiernos deben promover la economía solidaria basada en la transformación y distribución de productos agrícolas provenientes de la agricultura familiar y comunitaria. Es urgente promover la agroecología como una alternativa al agroquímico.

La agricultura familiar y comunitaria debe ser protegida y subvencionada por el estado, lo que permitiera que las familias campesinas crearan sus propios empleos para vivir dignamente. Para que eso sea posible, es obligatorio que las instituciones que competen, eduquen al pueblo para un mayor consumo local. En todas las cafeterías escolares, el estado tiene que garantizar un consumo total de productos provenientes de la agricultura comunitaria y familiar.

Hay que promover las cooperativas de transformación y de conservación de los productos agrícolas de manera que las sobreproducciones sean guardadas para el tiempo de la ración. Para que el precio sea competitivo, es una responsabilidad del estado de garantizar la ausencia del monopolio promoviendo cadenas de distribución y transformación cortas. Las instituciones que competen deben garantizar la economía solidaria y de proximidad que se invierten en venta de semillas y de alimentos provenientes de la agricultura familiar y comunitaria.

Es una responsabilidad ciudadana y gubernamental promover la agro-ecología como una alternativa al agro industrial que hace tanto daño a la tierra. La agroindustria poco a poco reduce a los campesinos a simples empleados de las empresas agroindustriales. El gobierno como administrador de la seguridad del territorio contra toda amenaza a la vida digna de su pueblo debe comprometerse en la lucha contra la deforestación. Es su responsabilidad de implementar alternativa al uso de madera como energía y como herramientas en algunas prácticas. Las instituciones estatales deben tomar disposiciones para que los especies de animales y vegetales sean protegidos de manera que el equilibrio climático sea estable. Hay que facilitar el alcance del agua a los cultivadores y al mismo tiempo promover el respeto de las fuentes de aguas.

3.3 EL PODER POLÍTICO Y LA VOZ POPULAR EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE.

Es necesario de hacer la política de otra manera en América Latina y el Caribe. Este cambio debe pasar por una transformación desde el pueblo que no expone a un líder carismático frente al sistema, como Juan el Bautista frente a Herodes. Hay que estudiar la realidad política desde el interior y del exterior. Por la teoría de los imperialistas de dividir para reinar, toda tentativa de revolución que no está en beneficio de ellos será aniquilada de su huevo. La estrategia debe implicar al pueblo mismo. Es el tiempo de una transformación política, no de una revolución como tal.

La lógica del poder hegemónico que estamos viviendo en América Latina y el Caribe fue construida para estar en armonía con la clase económica de cada país respectivo y con la política de la economía capitalista. No responde a la visión y la expectativa de los pobres, tampoco de la clase media, ni de uno de los países Latinoamericanos. Sin una reconstrucción de la sociedad es imposible transformar al poder como una relación social justa. Es un imperativo des-construir esta forma de poder en sus aspectos económicos, sociales y políticos para reconstruirlo con y para los oprimidos. Esto supone construir desde abajo la hegemonía política, ideológica y cultural acerca de la nueva sociedad que se desea.

Uno de los errores de los movimientos sociopolíticos de América Latina y del Caribe es la ambición de llegar al poder y luego implementar la transformación social. Esta forma de poder controlado del interior y del exterior por grupos de mafias no permite una transformación de tal orden. Es obligatorio construir la conciencia política, ideológica y patriótica de las organizaciones de cada barrio. Hay que también construir redes de organizaciones serias que pueden asegurar la transformación de su sector respectiva antes de la toma del poder. En este sentido Paulo Freire constata que si los oprimidos no son educados, pueden hacerles obstáculo a quienes luchan por su liberación.

Los oprimidos, acomodados y adaptados, inmersos en el propio engranaje de la estructura de la dominación, temen a la libertad en cuanto no se sienten capaces de correr el riesgo de asumirla. La temen también en la medida en que luchar por ella significa una amenaza no solo para aquellas que la usan para oprimir, esgrimiéndose como sus "propietario" exclusivos, sino para los compañeros oprimidos que se atemorizan antes

mayores represiones. Cuando descubren en si el anhelo por liberarse perciben también que este anhelo sólo se hace concreto en la concretización de otros anhelos. (Freire 28-29)

La democracia representativa no es la opción adaptada para la transformación de una sociedad con la participación de todo al servicio de todo. Solo con una democracia participativa llegará esta tarea. Para una democracia participativa es obligatorio que el pueblo este consciente de sus decisiones. Esta consciencia no puede ser construida fuera de un sistema educativa construida por ideólogos conscientes que son capaces de crear teorías coherentes a la praxis que transforma la situación concreta de la opresión.

El destino de una comunidad consciente no debe estar en mano de una sola persona. Un delegado que sea diputado, senador, regidor, alcalde, debe actuar según la voluntad de sus mandantes. Para un pueblo consciente es necesario tener leyes que le posibilitan la revocación de su mandante a cualquier momento de su mandato.

Para crear una voz popular y alternativa es necesario cambiar la estrategia, y necesitamos dialogar con las comunidades explotadas y oprimidas de manera que todo sea protagonista y consciente de la consecuencia de la lucha. Mientras que en cada momento o en cada dimensión es necesario tener un líder, es importante que todos sean capaces de liderar el proceso de su lado, evitando que haya una sola persona que se arriesga demasiado o se hace indispensable para la continuación del proyecto de la liberación. El liderazgo debe estar en la comunidad no en una sola persona.

Es necesario que los líderes de hoy tomen conciencia de que todas las luchas de liberación son enfrentamientos directos a los opresores. Es estratégico buscar la transformación de la sociedad sin propaganda. Denunciar es una opción que muchos profetas han adoptado frente a los déspotas, pero todos estos profetas pasan como cañas al molino. Hoy en día es necesario revisar esta estrategia. Es mejor trabajar directamente con las comunidades para un cambio desde abajo. Los opresores que ya toman la opción de ser opresores no están dispuestos a cambiarse, al contrario están dispuestos a eliminar a quien que no les alabe por sus crimines.

Conclusión

La corrupción es un crimen como todo crimen. Para combatirla hay que enfrentar a los corruptores, los corruptos y los cómplices a la igual dimensión. Del mismo modo no es posible de hablar de la pobreza sin hablar del exceso de riqueza como su causa principal. Cuando apoyamos la corrupción sobre la forma que sea, es un crimen. En América Latina y el Caribe no falta el crimen que se convierte cada día en lo normal. De esta misma forma los príncipes de Galilea y de Perera se hacen cómplices del asesinato de Juan según el relato de Marcos 6,17-27 por no decir nada que podría salvar a Juan.

El voto de una población pobre en contra de una bolsa de comida o del dinero es un crimen que sacrifica su futuro. Entregar o recibir dones que reducen un pueblo cada vez más en dimensión parasitaria es un crimen. Firmar el TLC entre un país industrializado y un país en vía de desarrollo es un crimen en contra del pueblo en vía de desarrollo. La cooperación entre pueblos tendría que asegurar un futuro para todos los cooperantes. Lamentablemente es todo el contrario. La mayoría de los acuerdos internacionales son dictados por los países imperialistas que buscan exterminar a los demás al beneficio de unos grupos hegemónicos.

Pocos criminales, que sean criminales legales o criminales ilícitos, no tienen orejas para escuchar la idea contraria. No tenemos pretensión que podemos convertir a un criminal, sobre todo cuando es legal. La responsabilidad nuestra es de no asociarnos con sus actos. Es indigna colaborar de cerca o de lejos con un sistema que hace llorar a billones de niños y de niñas por falta de educación, techo, agua, vestimento y seguridad. El compromiso posible desde Marcos 6,17-29 es crear alternativa a la visión, política, económica y educacional de los dominadores. Es lo que hace Marcos al presentar el banquete de Jesús como una alternativa al banquete de Herodes.

CONCLUSIONES

El sistema infernal promovido por los poderosos no funciona sin cómplices. De esta manera los movimientos consecuentes de la liberación deben buscar aliados sinceros para construir una alternativa fiable y durable. El capítulo 6 Marcos ha presentado a Herodes Antipas como un elemento dentro de un sistema. También presenta a Jesús en un equipo que trabaja con estrecha colaboración con los desamparados. Jesús no multiplicó el pan solito, ni

se lo llevó a la muchedumbre. Al contrario fue un trabajo en equipo, y el pueblo fue parte de la organización que facilitó la distribución equitativa.

Juan el Bautista es el símbolo de toda una gran comunidad de víctimas que sufre del comportamiento de Herodes, de Herodías y los príncipes de Galilea y de Perera. Las víctimas no son solamente quienes fueron asesinados y torturados sino quienes fueron atemorizados y asilenciados por el miedo de ser doble víctima de la violencia generalizada y promovida por el régimen. Son víctimas del miedo y temor que no les permiten de ser dueño de su propio destino

El contexto de Marcos 6, 17-29 es relevante para la hermenéutica de Latinoamérica y del Caribe. Tiene bastantes elementos que podrían ser útiles para la concientización de los oprimidos y explotados de esta región. Al entender el contexto inmediato de Marcos 6, 17-29, se puede proponer otra forma de vivir el poder en nuestro continente. El 3,33% de la población de Galilea seguía a Jesús en la búsqueda de una enseñanza alternativa por ser como oveja sin pastor¹³. Es la misma realidad que viven los campesinos, las indígenas y la gente de la clase pobre de América Latina y el Caribe con el fenómeno misionero o la brigada médica y escuela comunitaria que suelen compensar la falta del estado.

En toda América Latina y el Caribe cada país es dividido por lo mínimo en dos repúblicas, una que tiene acceso a la riqueza y los servicios públicos, otra que vive al margen, que crea espacio para el crecimiento de ONG. Esta segunda república sobrevive de puro asistencialismo de los ONG. Los gobiernos no tienen control de la calidad de servicio que ofrecen los ONG en la educación, salud, y asistencia agrícola. Tampoco no tienen interés de supervisarla porque los ONG sirven como opio de la segunda república.

Es absurdo pensar que solo nosotros tenemos la solución para todos estos problemas, que son enraizadas con muchos intereses de grupos económicos, políticos, internos y externos. Es imposible solucionar estos problemas sin una concertación de las diferentes organizaciones populares que se dedican a una campaña de educación integral al medio del pueblo para que ellos mismos puedan participar en su proceso de liberación. La brutalidad, el autoritarismo y el abuso de poder son problemas de falta de educación. Solo una reforma

¹³ José Antonio Pagola en su libro llamado Jesús Aproximación histórica afirma que la población de Galilea en tiempos de Antipas no superaba seguramente los 150.000 habitantes (Pagola 2007,15).

en la educación que surge desde el pueblo puede resolverlos, para que la vida digna sea garantizada.

BIBLIOGRAFÍA

- Aguirre, Rafael. 1994. *La mesa Compartida: Estudios del NT desde las ciencias sociales*. Maliaño: Sal Terrae.
- Álvarez, Ariel Valdés. 1988. *La fortaleza que vio morir a Juan Bautista*. Bogotá: Neuma
- Belo, Fernando. 1975. *Lectura materialista del evangelio de Marcos: Relato - Práctica – Ideología*. Estella: Verbo Divino.
- Brient, Jean-Francois. Sf. *De la servidumbre moderna*. Versión en disco compacto. NTSC.
- Brown, Raymond. Joseph A. Fitzmyer, S J y Rolande E. Murphy. 1972. *Comentario bíblico San Jerónimo tomo III: Nuevo Testamento I*. traducido de inglés por Alfonso de la fuente Adanez. Madrid: Cristiandad.
- Brown, Raymond. Joseph. A Fitz Myer y Roland E Murphy. 2004. *Nuevo Comentario Bíblico San Jerónimo: Nuevo Testamento*. Estella: Verbo Divina
- Charpentier, Etienne. 1987. *Para leer la biblia: Cuaderno bíblico I*. 8ª edición. Estalla: Verbo Divino.
- Cook, Guillermo y Ricardo Foulkes. 1990. *Comendatario Bíblico Hispano Americano: Marcos*. Miami Florida: Editorial Caribe.
- Destouches, Vincent *L'inégalité: les 67 personnes les plus riches s possèdent autant que les 3,5 milliards les plus pauvres*. L'actualité. Québec, 15 – 04- 2014. Disponible en: <http://www.lactualite.com/blogues/le-fouineur/inegalites-les-67-personnes-les-plus-riches-possedent-autant-que-les-35-milliards-les-plus-pauvres/> fecha de acceso: 15 – 04- 2014.
- Fausti, Silvano. 2006. *Una comunidad lee e evangelio de Marcos*. Traducido de italiano por Augusto Aimar. Bogotá: San Pablo.
- Freire, Paulo. 1970. *Pedagogía del oprimido*. 2da edición. Uruguay: Tierra Nueva
- Gnilka, Joachim. 1999. *El evangelio según San Marcos*. Salamanca: Sígueme.
- Günther, W. (αδελφος) “Hermano, prójimo”. En Coenen, Beyreuther y Bietenhard. 1990. 271-274. Coenen, Bey reuther y Bietenhard 1990. *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento*. Vol. III, 3ª edición. Salamanca: Sígueme.
- Iglesia en Salta. 2011. *Nuevo Testamento: Interlineal Griego – Español* 1ª edición. Argentina: Apoyo bíblico.

- Iglesia, Noemí Molina, Jiménez Jorez, Jaime Visado. 2005. *Diccionario Bíblico Ilustrado Lexus*. México: Crédito Reymo, S.A. de C.V.
- Josefo Flavio.** *S/A Las antigüedades de los judíos: libro XVIII.S/E.*
- Keener, Craig. 2003. *comentario del contexto cultural de la Biblia: el transfundo cultural de cada versión del nuevo testamento*. Texas: Editorial Mundo Hispano.
- Kittel, Gerhard y Gerhard Friedrich. 2003. *Compendio del Diccionario Teológico del Nuevo Testamento*. Traducido de alemán por Carlos Alonso Vargas y el equipo de la Comunidad Kairós de Buenos Aires. Michigan: libros desafíos.
- Kohan, Marisa. 2014. Riqueza extrema: La mitad de la renta mundial está en manos del 1% más rico de la población. Disponible en <http://www.oxfamintermon.org/es/sala-de-prensa/nota-de-prensa/oxfam-denuncia-secuestro-de-democracia-en-beneficio-de-elites-economic> fecha de acceso 19-04-2014.
- Lemahieu, Jean-Luc. 2014. “*América latina es la región con las tasas de homicidio más altas*” disponible en <http://cnnespanol.cnn.com/2014/04/10/onu-america-latina-es-la-region-que-concentra-el-mayor-numero-de-homicidios/> fecha de acceso: 14-4-2014.
- Link, H.G, 1990. *Juramento*. En Coenen, Beyreuther y Bietenhard. 1990. 271-274. Coenen, Bey reuther y Bietenhard 1990. *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento*. Vol. II, 3ª edición. Salamanca: Sígueme.
- Lockward, Alfonso. 1999. *Nuevo Diccionario de La biblia*. Miami Fl.: Unilit.
- Marcus, Joel. 2010. *el evangelio según Marcos: (Mc 1-8)*. Salamanca: Sígueme.
- Martínez, Rodrigo y Andrés Fernández. 2006. *Modelo de análisis del impacto Social y económico de la Desnutrición infantil en América Latina*. Santiago: CEPAL.
- Noroña, German López. 2010. *Apuntes sobre la pedagogía crítica: su emergencia crítica desarrollo y rol en la posmodernidad Volumen I*. Colombia: AIU.
- Pagola, José Antonio. 2007. *Jesús Aproximación histórica*. Madrid: PPC.
- Rosero Fernando, Karen Albuja Carbonell y Fabián Regalado .2011. “*Hacia nuevas políticas alimentarias en América Latina y Europa.*” Policy Paper 12: 7.
- Schmid Josef. 1967. *El evangelio según San Marcos*. Herder: Barcelona.
- Shnackenburg, Rudoldf. 1980. *El nuevo testamento y su mensaje: El evangelio según San Marcos*. Barcelona: Heder.
- _____ *Estadounidenses con menos recursos son los más explotados por los bancos. Tele sur. Disponible en* <http://www.telesurtv.net/articulos/2014/04/16/estadounidenses-con-menos->

recursos-son-los-mas-afectados-por-creditos-bancarios-8683.html. Fecha de acceso 16-04- 2014

Taylor Vincent. 1979. *Evangelio según San Marcos*. Madrid: Cristiandad.

Tele Sur .20014. *Estadounidenses con menos recursos son los más explotados por los bancos*. Disponible en <http://www.telesurtv.net/articulos/2014/04/16/estadounidenses-con-menos-recursos-son-los-mas-afectados-por-creditos-bancarios-8683.html>. Fecha de acceso 17- 04-2014.

Trocmé, Etienne. 2000. *L'evangile selon Saint Marc: Commentaire du nouveau Testament II, deuxieme serie*. Genève: Labor et Fides.

Wight, Fred H. 1953. *Manuel de usos y costumbres de las tierras bíblica*. Traducido del inglés por Moody Bible Institute. Chicago: Moody Press.